

# Guide d'utilisation

**Important :** Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à l'annexe A, "Garanties et remarques" à la page 121.

### **Première édition - juillet 2000**

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE "EN L'ETAT". IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.can.ibm.com> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux États-Unis)

*Compagnie IBM France  
Direction Qualité  
Tour Descartes  
92066 Paris-La Défense Cedex 50*

© Copyright International Business Machines Corporation 2000. All rights reserved.

© Copyright IBM France 2000. Tous droits réservés.

Note to U.S. Government Users – Documentation related to restricted rights – Use, duplication or disclosure is subject to restrictions set forth in GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

# Table des matières

iii	Table des matières
1	Avis aux lecteurs canadiens
5	Consignes de sécurité
7	Conventions
9	Consignes de sécurité
13	Ergonomie
15	Aménagement d'un espace de travail garantissant confort et productivité
19	Utilisation de votre ordinateur IBM
21	Composants matériels
24	Aide et logiciels IBM
27	Résolution des incidents
29	Diagnostic et résolution des incidents
31	Diagramme de résolution des incidents
32	Premières vérifications...
37	Résolution des incidents matériels
49	Résolution des incidents logiciels
52	Résolution incidents
55	Résolution des incidents liés aux fonctions audio, multimédias
59	Résolution des incidents liés à l'unité de DVD-ROM
60	Codes d'erreur
71	Restauration des programmes et fichiers préinstallés
72	Réinstallation de pilotes de périphériques
75	Utilitaire de configuration
77	Utilitaire de configuration

85	HelpWare - Services et assistance
87	A faire en premier
90	Comment obtenir de l'aide électroniquement ?
92	Comment prendre contact avec IBM PC HelpCenter ?
98	Comment accéder à des services complémentaires ?
102	Garantie internationale - Non disponible
103	Ajout et retrait d'unités
105	Préparation
106	Retrait et remise en place du carter
108	Installation et retrait d'unités
112	Ajout et retrait de cartes
115	Identification des composants de la carte principale
116	Ajout de modules de mémoire
119	Remplacement de la pile
121	Garanties et remarques
123	Déclarations de garantie
138	Remarques
147	Index

# Avis aux lecteurs canadiens

Le document que vous avez entre les mains a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

## Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

## Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

<b>IBM France</b>	<b>IBM Canada</b>
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

## Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien, de type QWERTY.

## OS/2 - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),

le code pays 002,

le code clavier CF.

## Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

## Recommandations à l'utilisateur

Ce matériel utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio et télévision s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du constructeur (instructions d'utilisation, manuels de référence et manuels d'entretien).

## Avis aux lecteurs canadiens

Si cet équipement provoque des interférences dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors tension puis sous tension pour vous en assurer. Il est possible de corriger cet état de fait par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice ;
- Déplacer l'équipement par rapport au récepteur ;
- Éloigner l'équipement du récepteur ;
- Brancher l'équipement sur une prise différente de celle du récepteur pour que ces unités fonctionnent sur des circuits distincts ;
- S'assurer que les vis de fixation des cartes et des connecteurs ainsi que les fils de masse sont bien serrés ;
- Vérifier la mise en place des obturateurs sur les connecteurs libres.

Si vous utilisez des périphériques non IBM avec cet équipement, nous vous recommandons d'utiliser des câbles blindés mis à la terre, à travers des filtres si nécessaire.

En cas de besoin, adressez-vous à votre détaillant.

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou télévision qui pourraient se produire si des modifications non autorisées ont été effectuées sur l'équipement.

L'obligation de corriger de telles interférences incombe à l'utilisateur.

Au besoin, l'utilisateur devrait consulter le détaillant ou un technicien qualifié pour obtenir de plus amples renseignements.

**Brevets**

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 43/626, 3500 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 3Z1.

**Assistance téléphonique**

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.



# Chapitre 1

Consignes de  
sécurité







# Consignes de sécurité

---

## Conventions

### Symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent document.

Symbole	Explication
 <b>Remarque :</b>	Indique des informations utiles, mais aussi des incidents susceptibles de se produire.
 <b>Attention</b>	Indique la présence d'un risque d'endommagement d'un programme, d'un dispositif, d'un système ou de données.
 <b>Attention !</b>	Indique la présence d'un risque de blessures.
 <b>Danger!</b>	Indique la présence d'un risque de blessures graves, voire mortelles.

## Mise en évidence

Les conventions typographiques suivantes ont été adoptées tout au long du présent document.

Style	Signification
<b>Gras</b>	Signale une touche sur laquelle vous devez appuyer ou le nom d'une option à sélectionner. La mise en gras permet également de mettre en évidence des titres de chapitre, de section ou de tableau et des listes numérotées.
Exemple	Indique les textes d'exemple à entrer au clavier.
<i>Italique</i>	Utilisé pour les références d'ouvrages ou de programmes. Cette police est également employée dans les notes de bas de page ou les notes de marge.
"Guillemets"	Indiquent le nom d'une fenêtre, d'un écran ou d'un intitulé.
<u>Soulignement</u>	Met en valeur un terme ou une expression.

# Consignes de sécurité

---

## Consignes de sécurité

### Installation

La conception de fabrication de l'ordinateur personnel IBM assure une protection accrue contre les risques d'électrocution. Le PC IBM possède un cordon d'alimentation équipé d'une fiche à trois broches qui permet une mise à la terre des principaux éléments métalliques de la machine. Il incombe au responsable de l'installation de vérifier le branchement. Si vous devez installer un adaptateur ou une rallonge, faites appel à un professionnel pour ne pas risquer de créer une rupture dans le circuit de mise à la terre.

Un socle de prise de courant incorrectement relié à l'alimentation électrique du bâtiment peut être à l'origine d'une électrocution.

**Protection contre les risques d'électrocution** . Pour vous prémunir contre les risques d'électrocution, respectez les consignes ci-après :

- Ne branchez l'ordinateur que sur un socle de prise de courant présentant la tension adéquate.
- Ne branchez le cordon d'alimentation sur le socle de prise de courant qu'après avoir connecté tout autre cordon à la machine. Inversement, débranchez le cordon d'alimentation du socle de la prise de courant avant de déconnecter tout autre cordon.
- Si votre ordinateur est doté d'un cordon téléphonique, ne manipulez jamais ce cordon pendant un orage.
- Évitez d'utiliser et de placer votre ordinateur dans un endroit humide.
- Ne remplacez un élément que par un élément identique ou possédant des caractéristiques équivalentes et équipé des mêmes dispositifs de sécurité.



### Attention !

*L'ordinateur est équipé de piles au lithium. Prenez garde aux risques d'incendie, d'explosion ou de brûlures liés à une mauvaise utilisation des piles. Respectez les consignes de sécurité suivantes :*

*Ne rechargez pas la pile, ne la démontez pas, ne l'exposez pas à la chaleur et ne la faites pas brûler.*

*Ne la remplacez que par une pile identique ou de type équivalent.*

*Ne la lancez pas et ne la plongez pas dans l'eau.*

*Pour le recyclage ou la mise au rebut des piles au lithium, reportez-vous à la réglementation en vigueur.*

- Le non-respect de ces consignes peut être à l'origine de blessures ou d'une électrocution, en particulier si vous intervenez sur le bloc d'alimentation, l'écran ou le modem intégré. Confiez la maintenance et la réparation de l'ordinateur à une personne qualifiée.

### Consignes de sécurité lors de la manipulation du matériel

Lorsque vous ouvrez l'unité centrale, il convient de suivre un certain nombre de consignes de sécurité afin de ne pas endommager l'ordinateur. Pour votre sécurité et celle de votre matériel, suivez les instructions de la section "Débranchement de l'ordinateur" à la page 11, avant d'ouvrir l'unité centrale (le cas échéant).

**Branchement de l'ordinateur** . Pour brancher l'ordinateur, procédez comme suit :

- 1** Mettez l'ordinateur hors tension, ainsi que tout périphérique (un écran ou une imprimante, par exemple) disposant d'un interrupteur d'alimentation.
- 2** Connectez un câble d'interface à chaque périphérique externe (un écran ou une imprimante, par exemple), puis connectez l'autre extrémité de chacun des câbles à l'ordinateur.
- 3** Connectez tous les câbles de communication (câbles de modem ou réseau, par exemple) à l'ordinateur. Puis branchez l'autre extrémité de chacun des câbles sur des prises de communication correctement câblées.
- 4** Branchez les cordons d'alimentation à l'ordinateur et à tous les périphériques externes (un écran ou une imprimante, par exemple), puis connectez l'autre extrémité de chacun des cordons à des socles de prises de courant correctement mis à la terre.
- 5** Mettez l'ordinateur sous tension ainsi que tout périphérique connecté disposant d'un interrupteur d'alimentation.

# Consignes de sécurité



## **Danger!**

*Pour éviter tout risque de choc électrique :*

*Ne manipulez aucun cordon et n'effectuez aucune opération d'installation, de maintenance ou de reconfiguration de ce produit au cours d'un orage.*

*Les cordons d'alimentation du présent produit et de tous les appareils qui lui sont connectés doivent être branchés sur des socles de prise de courant correctement câblés et mis à la terre.*

*Le courant électrique passant dans les câbles d'alimentation, de téléphone et de communication peut être dangereux. Pour éviter tout risque de choc électrique, suivez les instructions décrites dans cette section pour le débranchement des différents câbles et cordons lors de l'installation, du déplacement ou de l'ouverture de l'unité centrale.*

**Débranchement de l'ordinateur.** Pour débrancher l'ordinateur, procédez comme suit :

- 1** Mettez l'ordinateur hors tension ainsi que tout périphérique connecté disposant d'un interrupteur d'alimentation.
- 2** Débranchez tous les câbles d'alimentation des prises de courant.
- 3** Déconnectez tous les câbles de communication (par exemple, un câble de modem ou réseau) de leurs prises.
- 4** Débranchez tous les câbles de l'ordinateur (les cordons d'alimentation, les câbles d'interface, les câbles de communication et tous les autres câbles qui pourraient y être connectés).

## **Consignes de sécurité pour l'unité de CD-ROM et de DVD-ROM**

La présente consigne contient les informations de sécurité relatives à l'unité de CD-ROM/DVD-ROM de votre ordinateur (le cas échéant). L'unité de CD-ROM/DVD-ROM est un produit à laser de classe 1. Les produits de classe 1 ne sont pas considérés comme dangereux. Le système à laser et l'unité de CD-ROM/DVD-ROM ont été conçus de façon telle qu'il n'existe aucun risque d'exposition à un rayonnement laser de niveau supérieur à la classe 1 dans des conditions normales d'utilisation.

Veuillez noter qu'aucune pièce de l'unité de CD-ROM/DVD-ROM n'est réglable ni réparable. Ne confiez la réparation de cette unité qu'à une personne qualifiée.

### **Conformité aux normes relatives aux appareils laser.**

Certains modèles d'ordinateurs personnels sont équipés d'origine d'une unité de CD-ROM ou de DVD-ROM. Mais ces unités sont également vendues séparément en tant qu'options. L'unité de CD-ROM/

DVD-ROM est un appareil à laser. Aux Etats-Unis, l'unité de CD-ROM/  
DVD-ROM est certifiée conforme aux normes indiquées dans le sous-chapitre J du DHHS 21 CFR relatif aux produits à laser de classe 1. Dans les autres pays, elle est certifiée être un produit à laser de classe 1 conforme aux normes CEI 825 et CENELEC EN 60 825.

Lorsqu'une unité de CD-ROM/DVD-ROM est installée, lisez les remarques suivantes.



### Attention !

**Attention !** Pour éviter tout risque d'exposition au rayon laser, respectez les consignes de réglage et d'utilisation des commandes, ainsi que les procédures décrites.

L'ouverture de l'unité de CD-ROM/DVD-ROM peut entraîner un risque d'exposition au rayon laser. Aucune pièce n'est réparable. Ne retirez pas le carter de l'unité de CD-ROM/DVD-ROM.

Certaines unités de CD-ROM/DVD-ROM peuvent contenir une diode à laser de classe 3A ou 3B. Tenez compte de la consigne qui suit :



### Danger!

#### Danger!

Rayonnement laser lorsque le carter est ouvert. Evitez toute exposition directe des yeux au rayon laser. Evitez de regarder fixement le faisceau ou de l'observer à l'aide d'instruments optiques.



# Chapitre 2

## Ergonomie



## Aménagement d'un espace de travail garantissant confort et productivité



### Remarque :

*Les composants de votre ordinateur peuvent différer de ceux illustrés ici.*

### Espace de travail

Lorsque vous installez votre ordinateur, placez l'écran et le clavier en face de vous. Placez la souris près du clavier pour pouvoir l'utiliser sans changer votre position de travail.

La tour est posée sur le sol, en général sous le bureau ou à côté. Veillez à ce qu'elle ne vous empêche pas de placer vos jambes sous le bureau.

Mettez en place une organisation de votre bureau reflétant votre utilisation du matériel de travail. Placez à proximité les objets que vous utilisez le plus régulièrement, la souris ou le téléphone, par exemple.

## **Siège**

Utilisez une chaise qui offre un support correct pour le dos. Lorsque vous êtes assis, vos pieds doivent reposer à plat sur le sol ou sur un repose-pieds.

## **Écran**

- Placez l'écran à une distance confortable (la longueur d'un bras environ).
- Réglez l'écran de façon à ce que le haut soit situé légèrement en-dessous du niveau de vos yeux.
- Nettoyez-le régulièrement. Pour les instructions, reportez-vous à la documentation livrée avec l'écran.
- Si vous le placez près d'une fenêtre, prévoyez des rideaux ou des stores pour filtrer la lumière du soleil. Placez-le perpendiculairement aux fenêtres pour réduire les reflets lorsque le rideaux ou les stores sont ouverts. Evitez de l'installer directement en face de la fenêtre.
- Utilisez un éclairage de faible puissance dans la pièce. Si vous avez besoin de plus de lumière pour travailler, veillez à éclairer la surface de travail mais pas l'écran.
- Utilisez les boutons de contrôle de l'écran pour régler à votre convenance la luminosité et le contraste. Vous devrez sans doute modifier ces réglages plusieurs fois par jour selon les conditions d'éclairage. Pour les instructions de réglage, reportez-vous à la documentation livrée avec l'écran.
- Lorsque vous fixez longuement votre regard sur le même objet, vos yeux se fatiguent. Si vous restez longtemps devant votre écran, faites des pauses fréquentes. Il est également recommandé de fixer son regard de façon périodique sur un objet plus éloigné que l'écran, pour réduire la tension oculaire.

# Ergonomie

## **Clavier**

- Placez le clavier à une hauteur correcte, pour que votre position de travail soit confortable.
- Lorsque vous saisissez des données, adoptez une position détendue ; vos avant-bras doivent être parallèles au sol. Tenez-vous droit et détendez les épaules.
- Appuyez légèrement sur les touches de votre clavier en gardant les mains et les doigts détendus. Vos poignets doivent rester droits.
- Si votre ordinateur est livré avec un repose-poignets, vous pouvez l'utiliser mais pas lorsque vous tapez. Il est conçu pour que vous y posiez vos mains lorsque vous n'utilisez pas le clavier. Si vous préférez ne pas l'utiliser, vous pouvez le retirer.

## **Emplacement de la souris**

- Placez la souris sur le même support que le clavier pour qu'ils soient au même niveau. Positionnez-la de sorte à pouvoir la manipuler sans changer votre position de travail.
- Déplacez la souris sans appuyer dessus et lorsque vous cliquez, appuyez légèrement sur le bouton avec le doigt. Utilisez le bras et pas uniquement le poignet pour la déplacer.

Pour plus de détails et des conseils d'utilisation de l'ordinateur, reportez-vous aux tutoriels ou consultez le site Web IBM Healthy Computing à l'adresse suivante : <http://www.pc.ibm.com/us/healthycomputing>



# Chapitre 3

Utilisation de votre  
ordinateur IBM





# Utilisation de votre ordinateur IBM

Ce chapitre fournit des informations générales sur l'utilisation des composants matériels et des logiciels de votre ordinateur.

---

## Composants matériels

### Utilisation du clavier Rapid Access II

Le clavier Rapid Access présente certaines touches et certains boutons que vous ne connaissez peut-être pas.

Les touches d'accès rapide sont des touches de raccourci qui permettent de lancer un programme, d'ouvrir un fichier, de naviguer dans une page Web, etc. Vous n'avez plus besoin de cliquer sur une icône, de rechercher le programme voulu à partir du menu Démarrer ou de taper une adresse Internet dans le navigateur.

Certaines touches d'accès rapide sont préconfigurées pour l'utilisation de fonctions importantes : contrôle du volume, coupure micro, commande de l'unité de CD/DVD, et ne peuvent pas être modifiées.

Les sept touches d'accès rapide se trouvent au-dessus des touches de fonction. Les fonctions préconfigurées sont indiquées au-dessus des touches correspondantes. Vous pouvez configurer cinq de ces touches pour lancer un programme ou ouvrir une page Web. Par exemple, si vous aimez jouer à la Réussite, vous pouvez configurer une touche pour lancer le programme Réussite. La configuration des touches Aide et Attente ne peut pas être modifiée. La touche Aide permet d'accéder à l'aide en ligne IBM. La touche Attente permet de mettre l'ordinateur en veille pour économiser l'énergie lorsque vous ne l'utilisez pas. Le voyant correspondant s'allume lorsque l'ordinateur est en mode Attente. Pour quitter le mode Attente, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.

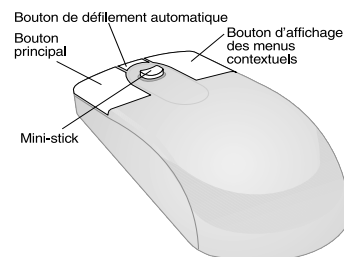
#### **Pour configurer une touche d'accès rapide :**

- 1** Sur le bureau Windows, cliquez sur **Démarrer**.
- 2** Sélectionnez **Paramètres**, puis **Panneau de configuration**.
- 3** Cliquez deux fois sur **Clavier (Rapid Access)**. Le programme de personnalisation du clavier Rapid Access démarre.
- 4** Suivez les instructions qui s'affichent.

Pour en savoir plus sur le clavier Rapid Access, cliquez sur le bouton **Aide**, dans les écrans du programme de personnalisation.

#### **Utilisation de la souris IBM ScrollPoint II**

La souris ScrollPoint II est dotée des éléments suivants :



*Bouton principal.* Ce bouton permet de lancer un programme ou de sélectionner une option de menu.

*Bouton de défilement automatique.* Ce bouton permet d'utiliser la souris en mode défilement automatique. Dans ce mode, la souris contrôle le sens et la vitesse de défilement. Pour quitter le mode défilement automatique, cliquez sur l'un des boutons de la souris.

# Utilisation de votre ordinateur IBM

*Bouton d'affichage des menus contextuels.* Ce bouton permet d'accéder au menu contextuel d'une icône, d'un objet ou d'un programme actif.

*Mini-stick.* Ce bouton permet de déterminer les paramètres du défilement, en fonction de la pression que vous appliquez. La direction dans laquelle vous appuyez détermine la direction du défilement, et la force de la pression définit la vitesse de défilement.

Pour modifier les fonctions des boutons de la souris, la forme des pointeurs, etc., procédez comme suit :

- 1 Sur le bureau Windows, cliquez sur **Démarrer**.
- 2 Sélectionnez **Paramètres**, puis **Panneau de configuration**.
- 3 Cliquez deux fois sur **Souris**. La fenêtre Propriétés de souris s'affiche.
- 4 Cliquez sur l'onglet voulu et suivez les instructions.

Pour en savoir plus sur la souris ScrollPoint II, cliquez sur le bouton **Aide**, dans la fenêtre Propriétés.

## Manipulation des disques

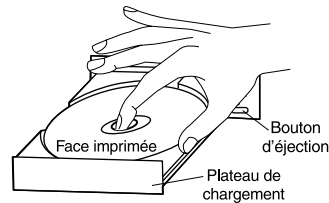
L'ordinateur que vous venez d'acquérir est équipé d'une unité de CD-ROM ou de DVD-ROM. Pour insérer un CD-ROM ou un DVD-ROM dans l'unité :

- 1 Ouvrez le plateau en appuyant sur le bouton **d'éjection** de l'unité.
- 2 Sortez le disque de sa pochette ou de son boîtier.
- 3 Installez le disque sur le plateau, face imprimée vers le haut. Sur certains disques DVD, les deux faces sont enregistrées.



### Attention

*Si l'unité de CD-ROM comprend des taquets, veuillez à les abaisser avant d'insérer le disque.*



- 4 Refermez le plateau en appuyant de nouveau sur le bouton **d'éjection**. Vous pouvez également exercer une légère pression sur l'avant du plateau jusqu'à ce qu'il se referme automatiquement.

---

## Aide et logiciels IBM

L'ordinateur est fourni avec différents types de données et de logiciels. Le présent chapitre traite des éléments suivants :

- Access IBM
- Fichiers Readme
- Logiciels compris sur un CD-ROM ou un DVD-ROM

### Access IBM

Le programme Access IBM est préinstallé sur l'ordinateur et accessible à partir du bureau Windows. Il comporte les options suivantes :

- Démarrage - Cette option permet d'accéder à des rubriques relatives à la configuration de l'ordinateur.
- Comment... ? - Cette option permet d'accéder à des rubriques décrivant la réalisation de tâches spécifiques.
- Personnalisation - Cette option permet d'accéder à des rubriques relatives à la personnalisation du programme Access IBM.
- Aide - Cette option permet d'obtenir de l'aide et décrit les différents services d'assistance proposés par IBM.

# Utilisation de votre ordinateur IBM

## Fichiers Readme

Les fichiers README.TXT constituent une autre source d'information. Ils accompagnent généralement les programmes et traitent de fonctions supplémentaires. Il arrive également que ces fichiers contiennent des instructions relatives à l'installation et la configuration d'un programme en vue d'une meilleure exécution.

## Installation de programmes

Certains programmes peuvent être livrés avec votre ordinateur sur CD-ROM ou sur DVD-ROM. Ils peuvent également être préinstallés sur votre disque dur. La liste de ces logiciels varie en fonction du modèle de l'ordinateur et du pays. Pour accéder aux programmes installés sur votre disque dur, procédez comme suit :

- 1 Sur le bureau Windows, cliquez sur **Démarrer**.
- 2 Sélectionnez **Programmes**. La liste des programmes et des dossiers contenant des programmes s'affiche.

Dans certains pays, les programmes ne sont pas disponibles dans toutes les langues. Si un programme n'est pas disponible dans votre langue, il est possible que la version anglaise en soit fournie sur votre ordinateur.

Certains programmes ludiques fournis avec l'ordinateur peuvent heurter la sensibilité des enfants. Le comité ESRB (Entertainment Software Review Board) chargé de vérifier la teneur et la qualité des programmes tient à votre disposition une liste des programmes examinés, accompagnés de l'évaluation qui en a été faite. Pour connaître les résultats de l'examen pour un programme spécifique, connectez-vous au site Web de l'ESRB à l'adresse suivante : <http://www.esrb.org>.

LES PROGRAMMES FOURNIS PEUVENT DIFFERER DE CEUX VENDUS EN MAGASIN ET PEUVENT NE PAS COMPRENDRE TOUTES LES FONCTIONS NI TOUTE LA DOCUMENTATION.



**Remarque :**

*Selon le modèle dont vous disposez, il se peut que la capacité du disque dur soit insuffisante pour permettre une installation complète de chaque programme. Dans ce cas, optez pour une "installation partielle".*

**Utilisation et installation de logiciels avec la fonction**

**AutoPlay.** La plupart des disques sont compatibles avec la fonction "AutoPlay" de Windows. Lorsque cette option est activée, la lecture d'un CD-ROM démarre automatiquement dès qu'il est placé dans son unité. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'aide en ligne de Microsoft Windows.

Avec certains programmes installés sur votre disque dur, vous devez utiliser un CD ou un DVD pour qu'ils démarrent. Si le programme est préinstallé et si vous insérez le disque, la fonction AutoPlay déclenche automatiquement la lecture du programme.

Si votre ordinateur IBM est équipé d'une unité de DVD-ROM, la fonction AutoPlay démarre automatiquement les CD ou les DVD-ROM compatibles avec cette fonction. Si un disque DVD vidéo ne contient pas de programmes compatibles AutoPlay, c'est la fonction AutoPlay qui démarre le disque.

**Mise à jour de programmes**

**IBM Update Connector.** Vous pouvez utiliser IBM Update Connector pour obtenir la liste des mises à jour disponibles pour les logiciels préinstallés sur votre ordinateur.

**Norton AntiVirus.** Si vous avez installé Norton Antivirus, vous pouvez mettre à jour ce programme automatiquement à l'aide de l'utilitaire Norton Live Update.

# Chapitre 4

## Résolution des incidents





# Résolution des incidents

---

## Diagnostic et résolution des incidents

Le présent chapitre a pour objectif de vous aider à remédier aux incidents susceptibles de se produire lors de l'utilisation de l'ordinateur.

Il s'agit de rechercher la description ou le code d'erreur correspondant à l'incident survenu, puis de suivre les instructions pour le résoudre. A certains incidents correspondent plusieurs étapes de résolution. Dans ce cas, vous devez suivre chacune d'elles jusqu'à ce que l'incident soit résolu.

Les informations contenues dans ce chapitre s'appliquent à plusieurs modèles d'ordinateur personnel IBM. Par conséquent, il se peut que certains composants évoqués ici soient absents de votre propre configuration matérielle.

Si votre ordinateur ne comprend pas tous les périphériques décrits, il va de soi que certaines mesures correctives ne s'appliqueront pas à votre cas. Ainsi, si le modèle dont vous disposez ne comprend pas de touches d'accès rapide, aucune des instructions correspondantes ne vous concernent. Il convient donc de vous limiter aux procédures correspondant à votre configuration matérielle.

Si, après avoir suivi les différentes procédures de résolution décrites dans ce chapitre, l'incident persiste, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85 pour savoir comment prendre contact avec IBM.

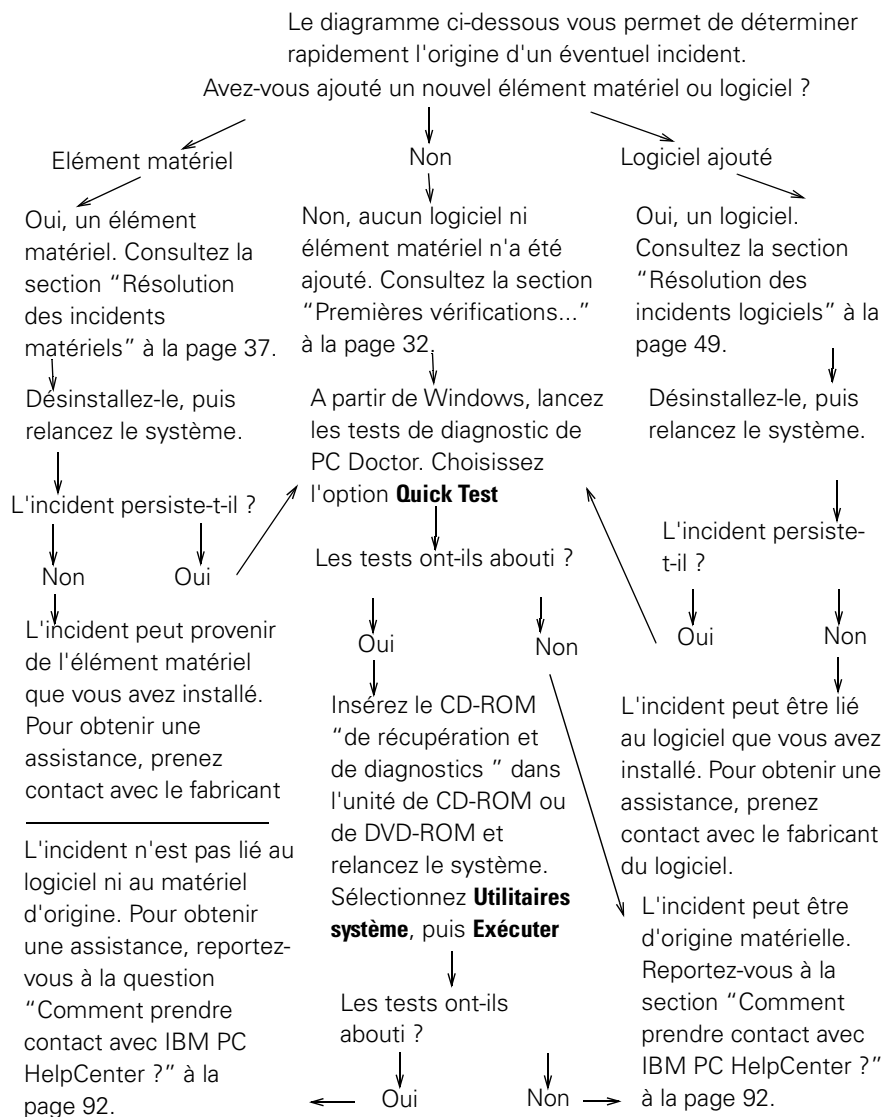
Pour lancer les programmes de diagnostic, procédez comme suit :

- 1 Insérez le CD-ROM de récupération et de diagnostics dans l'unité de CD-ROM.

- 2 Arrêtez le système d'exploitation et mettez l'ordinateur hors tension. Attendez que le voyant s'éteigne.
- 3 Mettez l'ordinateur sous tension.
- 4 Lorsque le menu principal s'affiche, utilisez les touches de déplacement du curseur pour sélectionner l'option **Utilitaires système**.
- 5 Dans le menu Utilitaires système, sélectionnez **Exécuter les diagnostics**.
- 6 A partir de la barre de menus, sélectionnez **Diagnostics**, puis l'option permettant d'exécuter un test normal.

# Résolution des incidents

## Diagramme de résolution des incidents



---

## Premières vérifications...

### Les voyants d'alimentation de l'écran et de l'ordinateur sont-ils allumés ?

---

**Oui** L'unité centrale et l'ordinateur sont sous tension. Reportez-vous à la section "Un signal sonore a-t-il été émis au démarrage de l'unité centrale ?" à la page 33.

**Non**

- 1 Appuyez sur les interrupteurs Marche/Arrêt de l'ordinateur et de l'écran et vérifiez que les voyants correspondants s'allument.
- 2 Vérifiez que l'interrupteur placé sur le bloc d'alimentation à l'arrière de l'unité est en position 1 ("1", marche, "0", arrêt). Cet interrupteur d'alimentation n'est pas présent sur tous les ordinateurs.
- 3 Vérifiez la connexion des câbles de l'unité centrale et de l'écran. Assurez-vous que les cordons d'alimentation de l'unité centrale et de l'écran sont correctement branchés sur des socles de prise de courant (reportez-vous au *livret d'installation*).
- 4 Les socles de prise de courant utilisés ne doivent pas être reliés à un interrupteur mural ou à un variateur de lumière.  
Si vous utilisez un bloc à prises multiples (un dispositif de protection contre les surtensions ou une plaque de prises, par exemple), assurez-vous qu'il est branché et sous tension.



*Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.*

---

# Résolution des incidents

## Un signal sonore a-t-il été émis au démarrage de l'unité centrale ?

---

### Oui

L'incident peut être d'origine matérielle.

- Si vous avez modifié la configuration matérielle en ajoutant un élément, retirez ce dernier et relancez le système. Si l'incident est résolu, vous n'avez peut-être pas installé l'élément matériel correctement. Réinstallez-le. Pour plus de détails sur l'installation de matériel dans l'unité centrale, reportez-vous au chapitre 7, "Ajout et retrait de composants."  
Si l'incident persiste, reportez-vous à la section "Résolution des incidents matériels" à la page 37.
- Vérifiez que tous les modules de mémoire sont installés correctement. Dans la négative, le système émet plusieurs signaux sonores selon la séquence suivante : 2 longs-3 courts. Réinstallez les modules de mémoire. Si la séquence des signaux diffère de celle-ci, ou si les modules de mémoire sont installés correctement, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85 pour savoir comment obtenir une assistance technique.
- Si vous n'avez pas ajouté d'éléments matériels, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85 pour savoir comment obtenir une assistance technique.

---

### Oui, plusieurs fois

Incident au niveau de l'unité centrale. Recherchez le code ou le message d'erreur dans la section "Codes d'erreur" à la page 60 et suivez les instructions indiquées.

---

### Non

L'autotest à la mise sous tension (POST) s'est déroulé normalement.



*Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.*

---

## L'écran affiche-t-il des informations inhabituelles ?

---

### Oui

L'incident peut provenir de l'unité centrale si :

- Un message d'erreur s'affiche. Recherchez le message d'erreur dans la section "Codes d'erreur" à la page 60 et suivez les instructions indiquées.
- Si une ligne contenant un code et un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions de ce dernier. Pour plus de détails sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Utilitaire de configuration" à la page 77.
- Si un curseur clignotant s'affiche, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85, pour savoir comment obtenir une assistance technique.
- Si les données affichées à l'écran sont illisibles (défilement ou clignotement de l'image), vous avez peut-être sélectionné un paramètre qui n'est pas pris en charge par votre écran. Pour reconfigurer l'écran, procédez comme suit :
  - a. Relancez le système. Si nécessaire, mettez l'unité centrale hors tension, puis remettez-la sous tension au bout de 15 secondes.
  - b. Lorsque le message "Démarrage de Windows" s'affiche, appuyez sur la touche **F8**. Le menu Démarrage de Microsoft Windows 98 s'affiche.
  - c. Sélectionnez l'option 3, Mode sans-échet, et appuyez sur la touche **Entrée**. L'ordinateur démarre en utilisant les paramètres de configuration par défaut de Windows.
  - d. Une fois l'ordinateur démarré, cliquez deux fois sur l'icône **Poste de travail** sur le bureau.



*Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.*

# Résolution des incidents

## L'écran affiche-t-il des informations inhabituelles?

---

- e. Cliquez deux fois sur l'icône **Panneau de configuration**.
  - f. Cliquez deux fois sur l'icône **Affichage**.
  - g. Dans la fenêtre Propriétés d'affichage :
    - i. Cliquez sur l'onglet **Paramètres**.
    - ii. Cliquez sur le bouton **Avancé...**
    - iii. Cliquez sur l'onglet **Moniteur**.
    - iv. Cliquez sur le bouton **Modifier...**
  - h. Sélectionnez de nouveaux paramètres d'affichage. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'Aide du système d'exploitation ou aux instructions livrées avec l'écran.
  - i. Relancez le système. Il est possible que le redémarrage soit plus long que d'habitude.
- Si les couleurs affichées ne sont pas correctes :
    - Vérifiez la connexion du câble de l'écran à l'aide du *livret d'installation*.
    - Il peut être nécessaire de démagnétiser l'écran. Si votre écran dispose de la fonction de démagnétisation, reportez-vous à sa documentation pour savoir comment utiliser la fonction.



*Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.*

---

## L'écran affiche-t-il des informations inhabituelles?

---

### Oui

- L'incident peut provenir de l'écran.
  - a. Vérifiez la connexion des câbles de l'écran. Reportez-vous au *livret d'installation*.
  - b. Réglez la luminosité et le contraste. Pour plus de détails, reportez-vous à la documentation fournie avec l'écran.
- Si vous avez ajouté une carte vidéo, vérifiez les points suivants :
  - a. Le câble de l'écran doit être correctement connecté à la nouvelle carte vidéo.
  - b. Le BIOS doit être configuré de manière à utiliser la carte d'interface comme carte vidéo principale. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.
- L'incident peut provenir de la pile système sur la carte principale. Les instructions de remplacement de la pile se trouvent au chapitre 7, "Ajout et retrait de composants."



*Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.*


---





# Résolution des incidents

---

## Résolution des incidents matériels

Incident	Solution
<b>Signal sonore lors de l'autotest à la mise sous tension (POST)</b>	Reportez-vous à la procédure de résolution des incidents associée à la question "Un signal sonore a-t-il été émis au démarrage de l'unité centrale ?" à la page 33.
<b>Ecran noir (aucun code d'erreur)</b>	Si vous <u>n'avez pas installé de modules de mémoire ou de cartes d'interface</u> , reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85, pour savoir comment obtenir une assistance technique.
<b>Code d'erreur</b>	Si un code d'erreur est affiché, recherchez-le dans le tableau "Codes d'erreur" à la page 60 et suivez les instructions indiquées.
	<i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i>

Incident	Solution
<b>Arrêt impromptu du système</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Si vous avez activé le mode Veille, appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt de l'unité centrale.</li> <li><b>2</b> Vérifiez que les cordons d'alimentation de l'unité centrale et de l'écran sont correctement branchés sur les prises électriques.</li> <li><b>3</b> Vérifiez que les câbles de l'unité centrale sont correctement reliés à l'unité centrale.</li> <li><b>4</b> Vérifiez qu'aucun fusible n'est grillé, qu'aucun disjoncteur n'est déclenché et qu'aucune défaillance ne s'est produite au niveau du circuit d'alimentation.</li> <li><b>5</b> Débranchez l'unité centrale du socle de la prise électrique, puis rebranchez-la au bout de 15 secondes. Si l'ordinateur ne démarre pas immédiatement, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt de l'unité centrale.</li> <li><b>6</b> Si vous avez installé du matériel dans l'unité centrale, vérifiez que les connecteurs du câble d'alimentation sont correctement branchés.</li> </ol>
<b>Saisie impossible du mot de passe</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifiez que le clavier est activé. Lors de l'autotest à la mise sous tension (POST), le voyant du clavier clignote et celui de la fonction de verrouillage numérique reste allumé pendant et à l'issue de l'exécution du POST.</li> <li><b>2</b> Vérifiez l'exactitude du mot de passe.</li> <li><b>3</b> Vérifiez la connexion du câble du clavier au niveau du port du clavier (et non du port de la souris), situé à l'arrière de l'unité centrale. Le port du clavier est signalé en violet et symbolisé par : </li> </ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>

# Résolution des incidents


Incident	Solution
<b>Lecture impossible d'une disquette, d'un CD, d'un DVD ou d'un disque Zip</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Vérifiez que vous utilisez le type de disquette approprié et que celle-ci a été formatée correctement.</li><li>2 Vérifiez que vous avez inséré correctement la disquette, le CD-ROM, le DVD-ROM ou le disque Zip dans son unité.</li><li>3 Vérifiez que le CD est propre et non rayé.</li><li>4 Essayez de lire une disquette, un CD-ROM, un DVD-ROM ou un disque Zip dont vous savez qu'il fonctionne correctement. Si l'essai est positif, cela signifie que la disquette ou le disque illisible est endommagé. Si les informations de la disquette ou du disque fiable (CD-ROM, DVD-ROM ou Zip) ne peuvent être lues, l'anomalie se situe au niveau de l'unité même.</li><li>5 Vérifiez que les câbles d'alimentation et d'interface sont correctement connectés à l'arrière de l'unité. Les instructions d'utilisation de ces unités se trouvent au chapitre 7, "Ajout et retrait de composants."</li><li>6 Assurez-vous que le type d'unité approprié est sélectionné et activé dans l'Utilitaire de configuration. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li></ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>


Incident	Solution
<b>Écriture impossible sur la disquette ou le disque Zip</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifiez que vous utilisez le type de disquette ou de disque approprié et que le support a été formaté correctement.</li> <li><b>2</b> Vérifiez que le support n'est pas protégé contre l'écriture.</li> <li><b>3</b> Vérifiez que les informations sont transmises sur l'unité appropriée.</li> <li><b>4</b> Vérifiez que le support dispose d'un espace suffisant pour l'écriture de données (tentez l'opération avec un support vierge et formaté).</li> <li><b>5</b> Faites un essai avec une disquette dont vous savez qu'elle est fiable. Si l'essai est positif, la disquette illisible est endommagée. Si toute inscription de données sur la disquette fiable est impossible, l'anomalie se situe au niveau de l'unité de disquette.</li> <li><b>6</b> Vérifiez que les câbles d'alimentation et d'interface sont correctement connectés à l'arrière de l'unité. Les instructions d'utilisation de ces unités se trouvent au chapitre 7, "Ajout et retrait de composants."</li> <li><b>7</b> Assurez-vous que le type d'unité approprié est sélectionné et activé dans l'Utilitaire de configuration. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li> </ol>




*Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.*



# Résolution des incidents

Incident	Solution
<b>Formatage impossible de la disquette</b>	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="622 616 1244 649">1 Vérifiez que la disquette n'est pas protégée contre l'écriture.</li><li data-bbox="622 649 1244 683">2 Vérifiez que vous utilisez le type de disquette approprié.</li><li data-bbox="622 683 1244 817">3 Vérifiez que les câbles d'alimentation et d'interface sont correctement connectés à l'arrière de l'unité. Les instructions d'utilisation de ces unités se trouvent au chapitre 7, "Ajout et retrait de composants."</li><li data-bbox="622 817 1244 974">4 Assurez-vous que le type d'unité approprié est sélectionné et que le contrôleur de l'unité est activé dans l'Utilitaire de configuration. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li></ol>
	<p data-bbox="654 996 1244 1124"><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>

Incident	Solution
<p><b>A la mise sous tension de l'ordinateur, le message "Insérez la disquette système et appuyez sur Entrée pour redémarrer le système" apparaît.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Retirez toute disquette de l'unité et redémarrez votre ordinateur.</li> <li><b>2</b> Redémarrez l'ordinateur et assurez-vous que les unités de démarrage sont définies correctement dans l'Utilitaire de configuration. Pour plus d'informations sur le lancement de l'Utilitaire de configuration, reportez-vous à la section "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li> <li><b>3</b> Vérifiez que les câbles d'alimentation et d'interface sont correctement connectés à l'arrière de l'unité de disque dur de l'unité centrale.</li> <li><b>4</b> Insérez le CD-ROM de récupération et de diagnostics dans l'unité de CD-ROM ou de DVD-ROM et appuyez sur <b>Ctrl + Alt + Suppr.</b> Suivez les instructions qui s'affichent afin de restaurer les fichiers du système d'exploitation sur le disque dur. Dans certains cas, le processus de récupération reformate le disque dur et efface tous les fichiers qui s'y trouvent.</li> <li><b>5</b> Si vous ne parvenez pas à restaurer les fichiers du système d'exploitation sur le disque dur, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85 pour savoir comment obtenir une assistance technique.</li> </ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>



# Résolution des incidents


Incident	Solution
<b>Pas de lecture automatique d'un disque audio lorsqu'il est inséré dans l'unité de CD-ROM ou de DVD-ROM</b>	<p>Vérifiez que vous avez activé la fonction AutoPlay en procédant comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Sur le bureau Windows, cliquez deux fois sur l'icône <b>Poste de travail</b>.</li><li>2 Cliquez deux fois sur l'icône <b>Panneau de configuration</b>.</li><li>3 Cliquez deux fois sur l'icône <b>Système</b>.</li><li>4 Dans la fenêtre Propriétés du système, cliquez sur l'onglet <b>Gestionnaire de périphériques</b>.</li><li>5 Cliquez deux fois sur <b>CD-ROM</b> ou <b>DVD-ROM</b> et sélectionnez l'option CD-ROM.</li><li>6 Dans la fenêtre des propriétés cliquez sur l'onglet <b>Paramètres</b>.</li><li>7 Dans la zone <b>Options</b>, cochez la case <b>Notification d'insertion automatique</b>.</li><li>8 Cliquez sur <b>OK</b> pour quitter la fenêtre des propriétés et sauvegarder le paramétrage.</li><li>9 Cliquez sur <b>OK</b> pour quitter la fenêtre des propriétés système.</li></ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>

Incident	Solution
<b>Clavier partiellement ou totalement inopérant</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifiez que l'ordinateur et l'écran sont sous tension.</li> <li><b>2</b> Vérifiez la connexion du câble du clavier au niveau du port du clavier (et non du port de la souris), situé à l'arrière de l'ordinateur. Le port du clavier est signalé en violet et symbolisé par :  .</li> <li><b>3</b> Parcourez le clavier afin de vous assurer qu'aucune touche n'est bloquée.</li> <li><b>4</b> Si seules une ou plusieurs touches d'accès rapide ne fonctionnent pas, il se peut qu'elles soient désactivées ou non configurées. Reportez-vous à l'aide relative au programme de personnalisation de ces touches pour identifier les incidents. Pour lancer ce programme et accéder à l'aide, procédez comme suit : <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Sur le bureau Windows, cliquez sur <b>Démarrer</b>.</li> <li>b. Sélectionnez <b>Paramètres</b>, puis <b>Panneau de configuration</b>.</li> <li>c. Cliquez deux fois sur <b>Clavier (Rapid Access)</b>. Le programme de personnalisation du clavier Rapid Access démarre.</li> <li>d. Cliquez sur <b>Aide</b>.</li> </ol> </li> <li><b>5</b> Vérifiez que le programme utilisé permet l'emploi du clavier (ce qui n'est pas le cas pour tous les programmes).</li> <li><b>6</b> Mettez l'unité centrale hors tension, puis de nouveau sous tension au bout de 15 secondes. Si vous ne parvenez pas à résoudre l'incident, faites réparer l'ordinateur.</li> </ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>






# Résolution des incidents

Incident	Solution
<b>Déplacement impossible du curseur avec la souris</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Utilisez un tapis de souris (ou une surface équivalente).</li><li>2 Vérifiez que le programme utilisé permet l'emploi de la souris (ce qui n'est pas le cas pour tous les programmes).</li><li>3 Vérifiez que le câble de la souris est correctement connecté au port de la souris (et non au port du clavier) situé à l'arrière de l'unité centrale. Le port de la souris est signalé en vert et symbolisé par :  .</li><li>4 Mettez l'unité centrale hors tension, puis de nouveau sous tension au bout de 15 secondes.</li><li>5 Nettoyez la souris.<ol style="list-style-type: none"><li>a. Mettez l'ordinateur hors tension.</li><li>b. Déconnectez le câble de la souris de l'unité centrale.</li><li>c. Retournez la souris. Libérez l'anneau de retenue de la boule en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Sur certains modèles, il se peut que vous deviez le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.) Remettez la souris à l'endroit pour dégager le couvercle et la boule.</li><li>d. Essuyez l'extérieur de la souris et l'anneau de retenue à l'aide d'un chiffon humide, sans oublier les petits rouleaux situés à l'intérieur.</li><li>e. Remettez la boule et l'anneau de retenue en place. Fixez ce dernier en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. (Sur certains modèles, il se peut que vous deviez le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.)</li><li>f. Reconnectez le câble de la souris à l'unité centrale.</li><li>g. Mettez l'ordinateur sous tension.</li></ol></li></ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>

Incident	Solution
<p><b>Le défilement des fenêtres ne fonctionne pas avec la souris ScrollPoint II</b></p>	<p>Assurez-vous que le programme utilisé gère ce type de souris (ce qui n'est pas le cas pour tous les programmes).</p>
<p><b>Erreurs de modem/communication</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifiez que le cordon de téléphone est correctement connecté. Reportez-vous au <i>livret d'installation</i>.</li> <li><b>2</b> Vérifiez le bon fonctionnement de la ligne téléphonique en connectant un poste téléphonique en état de marche à cette prise. Vérifiez ensuite que vous pouvez effectuer un appel.</li> <li><b>3</b> Vérifiez l'exactitude du numéro que vous appelez et les paramètres de communication. Pour plus de détails, reportez-vous au guide d'utilisation du logiciel de communication.</li> <li><b>4</b> Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la ligne lors de votre communication.</li> <li><b>5</b> Si la fonction de signal d'appel est activée, désactivez-la.</li> <li><b>6</b> Si seuls certains logiciels de communication fonctionnent, l'incident est peut-être lié à un problème de configuration. Pour plus de détails, reportez-vous au guide d'utilisation du logiciel de communication.</li> <li><b>7</b> Vérifiez que le cordon du modem est relié à une ligne téléphonique analogique. Adressez-vous à votre compagnie de téléphone pour vérifier le type de ligne dont vous disposez.</li> <li><b>8</b> Vérifiez que la carte modem est correctement installée. Les instructions d'utilisation de ces cartes se trouvent au chapitre 7, "Ajout et retrait de composants".</li> </ol>
<p></p>	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>

# Résolution des incidents

Incident	Solution
<b>Erreur d'imprimante</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Vérifiez que l'imprimante est sous tension.</li><li>2 Vérifiez que le câble de l'imprimante est correctement connecté à l'imprimante et au port parallèle de l'imprimante, situé à l'arrière de l'unité centrale. Le port parallèle est signalé en bordeaux et symbolisé par : </li><li>3 Vérifiez que le cordon d'alimentation de l'imprimante est correctement branché sur un socle de prise de courant.</li><li>4 Vérifiez que l'imprimante est prête à fonctionner. (Pour certaines imprimantes, si le voyant Prêt est allumé sans clignoter, l'imprimante est prête.)</li><li>5 Vérifiez que le pilote d'imprimante approprié est sélectionné dans le logiciel. Pour la procédure de sélection d'un pilote d'imprimante, reportez-vous à l'aide en ligne du système d'exploitation.</li><li>6 Vérifiez que le papier et la cartouche contenant l'encre, le ruban ou le toner sont correctement chargés.</li><li>7 Mettez l'imprimante et l'unité centrale hors tension. Au bout de 15 secondes, remettez l'imprimante sous tension, puis l'unité centrale.</li><li>8 Si vous imprimez à partir de Windows, vérifiez dans le Gestionnaire de périphériques qu'aucun symbole d'erreur n'est affiché pour le port utilisé par l'imprimante. Pour plus d'informations sur le Gestionnaire de périphériques, reportez-vous à l'aide en ligne du système d'exploitation.</li><li>9 Si vous imprimez à partir de DOS, vérifiez que l'option Port parallèle n'est pas désactivée dans l'Utilitaire de configuration. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li></ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>

Incident	Solution
<b>Erreur d'imprimante</b>	<p><b>10</b> Assurez-vous que l'option "Mode du port parallèle" définie dans l'Utilitaire de configuration convient à votre imprimante. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</p> <p><b>11</b> Si d'autres périphériques sont connectés au port parallèle, débranchez-les et remplacez-les par l'imprimante seule. Relancez l'impression.</p> <p><b>12</b> N'utilisez pas de câble d'imprimante d'une longueur supérieure à 1,80 mètre environ. Pour plus de détails, reportez-vous à la documentation de l'imprimante.</p>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>

# Résolution des incidents

---


## Résolution des incidents logiciels

Incident	Solution
<b>L'ordinateur ne se met pas en mode Veille</b>	<p>Pour les systèmes sortant du mode Veille dès qu'ils détectent un mouvement du clavier, de la souris ou des unités, procédez comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 N'utilisez ni la souris, ni le clavier et ne lancez aucune application sollicitant le modem ou les différentes unités. Ces activités provoquent la remise à zéro du délai d'inactivité défini.</li><li>2 Ne laissez pas la souris sur une surface susceptible de vibrer (ordinateur ou autre machine) car cela peut provoquer la remise à zéro du délai d'inactivité défini.</li><li>3 Patientez quelques minutes au terme du délai indiqué. Windows accède régulièrement au disque dur pour procéder à la pagination de mémoire, et cette opération provoque la remise à zéro du délai d'inactivité défini. Il se peut que Windows accède au disque dur peu de temps après que vous ayez utilisé l'ordinateur pour la dernière fois.</li><li>4 Désactivez la fonction AutoPlay des unités de CD-ROM ou de DVD-ROM. Si la fonction AutoPlay est activée, le logiciel de gestion d'énergie détecte l'activité de l'unité définie (CD-ROM ou DVD-ROM) et empêche le passage en mode Veille.</li><li>5 Assurez-vous que l'ordinateur ne reçoit pas de télécopie ou n'est pas connecté à Internet ou à un BBS.</li></ol>




*Utilisez régulièrement IBM Update Connector pour télécharger les éventuelles mises à jour des programmes préinstallés.*

*Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.*


Incident	Solution
<p><b>Vous avez appuyé sur l'interrupteur Marche/Arrêt mais l'ordinateur ne se met pas hors tension.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Sous Windows, vérifiez le logiciel de gestion de l'alimentation dans le panneau de configuration. Le système doit obéir aux paramètres définis pour ce logiciel.</li> <li>2 Si vous n'êtes pas sous Windows (par exemple, sous DOS), il se peut que vous deviez tenir le bouton Marche/Arrêt pendant 4 secondes pour mettre le système hors tension.</li> <li>3 Ouvrez l'Utilitaire de configuration et sélectionnez l'option <b>Mode de gestion de l'alimentation</b>. Vérifiez que l'option "Interrup. alim. &lt;4 sec." est définie sur <b>Mise hors tension</b>.</li> </ol>
<p><b>Vous avez appuyé sur l'interrupteur Marche/Arrêt mais l'ordinateur ne se met pas en mode Veille.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Sous Windows, vérifiez le logiciel de gestion de l'alimentation dans le panneau de configuration. Le système doit obéir aux paramètres définis pour ce logiciel.</li> <li>2 Ouvrez l'Utilitaire de configuration et sélectionnez l'option <b>Mode de gestion de l'alimentation</b>. Vérifiez que l'option "Interrup. alim. &lt;4 sec." est définie sur <b>Interruption (veille)</b>.</li> </ol>
<p><b>Le téléphone sonne et l'ordinateur sort du mode Veille mais aucune télécopie n'est reçue.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le logiciel de télécopie doit être actif et paramétré pour la réception. Reportez-vous à la documentation fournie avec le logiciel de télécopie pour vérifier que ce dernier est configuré pour la réception des appels téléphoniques.</li> <li>• Il arrive que l'ordinateur nécessite un nombre de sonneries supérieur pour déclencher la réception d'une télécopie. Laissez le téléphone sonner un peu plus longtemps.</li> </ul>
	<p><i>Utilisez régulièrement IBM Update Connector pour télécharger les éventuelles mises à jour des programmes préinstallés.</i></p> <p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>

# Résolution des incidents

Incident	Solution
<b>L'ordinateur ne sort pas du mode Veille lors de la mise en marche sur appel</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Le logiciel du modem doit être actif lorsque vous mettez votre ordinateur en mode Veille.</li><li>2 Vérifiez, via l'Utilitaire système, que le mode de gestion de l'alimentation et la mise en marche sur appel sont activés. Consultez la section "Utilitaire de configuration" à la page 77.</li></ol>
<b>En mode Veille, l'ordinateur ne prend pas un message</b>	Le logiciel du répondeur doit être actif et paramétré pour la réception de messages. (Tous les systèmes ne disposent pas de la configuration matérielle et logicielle nécessaire à la réception des messages vocaux.)
<b>Vous avez appuyé sur l'interrupteur Marche/Arrêt de l'unité centrale mais l'ordinateur n'est toujours pas hors tension.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt de l'unité centrale et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes.</li><li>• Si, au bout de 5 minutes, l'ordinateur ne se met pas hors tension, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85 pour savoir comment obtenir une assistance technique.</li></ul>
	<p><i>Utilisez régulièrement IBM Update Connector pour télécharger les éventuelles mises à jour des programmes préinstallés.</i></p> <p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>


---


## Résolution incidents

Incident	Solution
<b>Écran décoloré</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Vérifiez que l'écran est réglé correctement.</li><li>2 Éloignez l'écran de toute source magnétique telle que des haut-parleurs, des micros ou d'autres écrans (certains modèles d'ordinateur sont livrés avec des micros et des haut-parleurs antiparasités). Mettez l'écran hors tension, patientez 30 minutes, puis remettez-le sous tension.</li><li>3 Sélectionnez une autre palette de couleurs. Pour la procédure d'utilisation des paramètres de palette de couleurs, reportez-vous à l'aide en ligne du système d'exploitation.</li><li>4 Vérifiez la connexion du câble de l'écran.</li><li>5 Si vous disposez d'un autre écran, connectez-le à l'unité centrale. Si l'incident ne se reproduit pas, cela signifie qu'il se situe au niveau de votre écran.</li><li>6 Il peut être nécessaire de démagnétiser l'écran. Si votre écran dispose de la fonction de démagnétisation, reportez-vous à sa documentation pour savoir comment utiliser la fonction.</li></ol>
<b>Faible qualité d'image</b>	Procédez au réglage de l'écran. Pour plus de détails, reportez-vous à la documentation fournie avec l'écran.
	<i>Si l'incident persiste, reportez-vous à la documentation fournie avec l'écran. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i>




# Résolution des incidents


Incident	Solution
<b>Caractères tronqués ou se chevauchant</b>	La résolution de l'écran permet éventuellement de modifier la taille des polices, mais certains programmes ne prennent pas en charge les polices de grande taille. Certains mots peuvent alors apparaître tronqués ou se chevaucher. Vérifiez le paramétrage de l'option "Propriétés pour Affichage" et assurez-vous que les polices sélectionnées sont petites. Pour la procédure de définition des propriétés d'affichage, reportez-vous à l'aide en ligne du système d'exploitation.
<b>Écran blanc</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Vérifiez la connexion du câble de l'écran.</li><li>2 Vérifiez que l'unité centrale est sous tension.</li><li>3 Si vous disposez d'un autre écran, connectez-le à l'unité centrale. Si l'incident ne se reproduit pas, cela signifie qu'il se situe au niveau de votre écran.</li></ol>
<b>Image vacillante ou instable</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Sélectionnez une résolution moins élevée, un nombre de couleurs moins important et une vitesse de régénération plus élevée. Pour la procédure de définition des propriétés d'affichage, reportez-vous à l'aide en ligne du système d'exploitation.</li><li>2 Si votre écran se trouve à proximité d'un autre écran, éloignez-les l'un de l'autre.</li></ol>
<b>Écran jaune, magenta (violet) ou cyan (bleu-vert) vif</b>	Reportez-vous à la documentation fournie avec l'écran. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.
	<i>Si l'incident persiste, reportez-vous à la documentation fournie avec l'écran. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i>

Incident	Solution
<p><b>Réglages précédents non sauvegardés.</b></p>	<p>Vous avez peut-être sélectionné plus de modes d'affichage personnalisés que ne peut en sauvegarder l'écran. Dans ce cas, le mode le plus récent remplace le plus ancien. Réglez l'image à l'aide des boutons de réglage en fonction du mode d'affichage que vous utilisez.</p>
<p><b>L'un des incidents suivants s'est produit :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Écran totalement vide</li> <li>• Absence de curseur</li> <li>• Seul le curseur est affiché</li> <li>• Écran illisible</li> <li>• Autre type d'incident</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Si vous avez activé le mode Veille, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation de l'unité centrale pour interrompre ce mode.</li> <li><b>2</b> Vérifiez la connexion du câble de l'écran.</li> <li><b>3</b> Vérifiez que les cordons d'alimentation de l'unité centrale et de l'écran sont correctement branchés sur les prises électriques.</li> <li><b>4</b> Vérifiez que l'unité centrale et l'écran sont sous tension (les témoins d'alimentation et de l'écran doivent être allumés.)</li> <li><b>5</b> Procédez au réglage de l'écran.</li> <li><b>6</b> Modifiez les couleurs d'arrière-plan de l'application ou utilisez une autre application.</li> <li><b>7</b> Éteignez votre ordinateur, débranchez l'unité centrale du socle de la prise électrique, puis rebranchez-la au bout de 15 secondes. Relancez le système.</li> </ol>
	<p><i>Si l'incident persiste, reportez-vous à la documentation fournie avec l'écran. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>


# Résolution des incidents


## Résolution des incidents liés aux fonctions audio, multimédias

Incident	Solution
<b>Vous venez d'installer de nouveaux haut-parleurs et le son est très faible ou extrêmement fort et déformé</b>	Vérifiez que les haut-parleurs sont branchés sur le connecteur audio adéquat. Le nombre de ces connecteurs varie en fonction du type de système audio installé sur l'ordinateur. Les haut-parleurs avec alimentation, qui utilisent des piles ou une alimentation électrique externe, et ceux sans alimentation se branchent sur le connecteur intitulé "Line out" (sortie audio). Si vous connectez des haut-parleurs avec alimentation, vous devez permuter les cavaliers JP5 et JP8 pour que le son ne soit pas déformé. Reportez-vous à la section "Identification des composants de la carte principale" à la page 115.
<b>Absence de son sous Windows</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Vérifiez le réglage du volume. Pour la procédure, reportez-vous aux fichiers d'aide du système d'exploitation.</li><li>2 Vérifiez que les haut-parleurs sont connectés correctement. S'ils sont dotés d'un voyant lumineux, vérifiez qu'il est allumé. Pour la procédure de connexion des haut-parleurs, reportez-vous au <i>livret d'installation</i> ou aux instructions livrées avec ces haut-parleurs.</li><li>3 Vérifiez que le programme que vous utilisez peut fonctionner sous Windows. Si c'est un programme DOS, il n'utilise pas les fonctions audio de Windows. Il doit donc être configuré pour utiliser SoundBlaster Pro ou l'émulation SoundBlaster.</li></ol>
	<i>Si l'un de ces incidents persiste, reportez-vous à la documentation du modem et des cartes audio. Si cela ne permet toujours pas de résoudre l'incident, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i>

Incident	Solution
<b>Absence de son dans les jeux et les applications DOS</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifiez que le jeu ou l'application sont configurés pour utiliser SoundBlaster Pro ou l'émulation SoundBlaster. Pour plus de détails sur la configuration de la carte audio, reportez-vous à la documentation fournie avec le programme.</li> <li><b>2</b> Arrêtez, puis relancez votre système en mode MS-DOS. Essayez à nouveau d'exécuter le programme.</li> </ol>
<b>La manette de jeu ou le boîtier de commande ne fonctionne pas ou partiellement</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifiez que la manette de jeu ou le boîtier de commande sont correctement reliés à l'ordinateur.</li> <li><b>2</b> Il peut être nécessaire d'étalonner de nouveau la manette de jeu ou le boîtier de commande à partir du Panneau de configuration (icône Manette de jeu) de Windows.</li> <li><b>3</b> Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation fournie avec la manette de jeu ou le boîtier de commande.</li> </ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, reportez-vous à la documentation du modem et des cartes audio. Si cela ne permet toujours pas de résoudre l'incident, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>


# Résolution des incidents

Incident	Solution
<b>Le modem ne fonctionne pas.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Si vous avez ajouté un modem, vérifiez qu'il est correctement installé.</li><li>2 Vérifiez que le logiciel de communication est configuré correctement. Pour vous assurer que le modem est compatible avec votre système, nous vous recommandons d'adopter les paramètres suivants :<ul style="list-style-type: none"><li>• Modem :<ul style="list-style-type: none"><li>• Modem générique de type Hayes</li><li>• Modem à correction d'erreur compatible Hayes</li><li>• Modem vitesse élevée compatible Hayes</li><li>• Modem défini par l'utilisateur</li><li>• Modem Hayes</li><li>• Autre</li></ul>Si vous sélectionnez <b>Autre</b>, vous devez indiquer la chaîne d'initialisation correcte pour le modem. La chaîne d'initialisation <b>AT&amp;F</b> convient à la plupart des programmes.</li></ul></li><li>• Débit :<ul style="list-style-type: none"><li>• 115 200 kbps ou le paramètre maximal proposé par le logiciel de communication.</li></ul></li><li>• Port COM :<ul style="list-style-type: none"><li>• COM1</li></ul>Pour plus de détails sur la configuration, reportez-vous à la documentation du logiciel.</li></ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, reportez-vous à la documentation du modem et des cartes audio. Si cela ne permet toujours pas de résoudre l'incident, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>

Incident	Solution
<b>L'utilisation d'un second modem est impossible.</b>	<p>Si vous avez ajouté un second modem :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la ligne téléphonique est raccordée au modem que vous voulez utiliser.</li> <li>• Vérifiez la configuration du logiciel de communication.</li> <li>• Vérifiez la configuration du second modem. Celui-ci doit utiliser un port COM et un niveau d'interruption différents du premier.</li> </ul> <p>Pour plus de détails sur la configuration, reportez-vous à la documentation du logiciel.</p>
<b>L'ordinateur ou le modem ne détecte pas la tonalité.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifiez la connexion téléphonique de l'ordinateur. Pour la procédure de connexion de l'ordinateur au réseau téléphonique, reportez-vous au <i>livret d'installation</i>.</li> <li><b>2</b> Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la ligne.</li> <li><b>3</b> Vérifiez le fonctionnement de la ligne téléphonique.</li> <li><b>4</b> Ajoutez la commande <math>\times 3</math> à la chaîne d'initialisation du modem pour le logiciel de communication que vous utilisez. Pour plus de détails sur la modification de la chaîne d'initialisation, reportez-vous à la documentation du logiciel.</li> </ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, reportez-vous à la documentation du modem et des cartes audio. Si cela ne permet toujours pas de résoudre l'incident, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>


# Résolution des incidents

## Résolution des incidents liés à l'unité de DVD-ROM

Incident	Solution
<b>Ecran noir à la place de la séquence vidéo du DVD-ROM</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Relancez le programme de l'unité de DVD-ROM.</li><li>2 Fermez tous les fichiers ouverts, arrêtez Windows et redémarrez l'ordinateur.</li></ol>
<b>Impossible de lire la séquence vidéo du DVD-ROM.</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Vérifiez que le disque est propre et non rayé.</li><li>2 Vérifiez le système de codage défini. Vous devrez éventuellement acquérir un disque approprié.</li></ol>
<b>Pas de son ou son intermittent lors de la lecture d'une vidéo du DVD-ROM</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Vérifiez le réglage du volume sous Windows ou sur les haut-parleurs.</li><li>2 Vérifiez que le disque est propre et non rayé.</li><li>3 Vérifiez toutes les connexions des haut-parleurs.</li></ol>
<b>Lecture très lente ou saccadée</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Désactivez toute application d'arrière-plan superflue, telle que l'antivirus ou Desktop Themes.</li><li>2 Vérifiez que la résolution graphique est inférieure à 1152x864 pixels.</li></ol>
<b>Disque incorrect ou introuvable</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Vérifiez que le support inséré dans l'unité est bien un DVD vidéo et que sa face brillante est tournée vers le bas.</li><li>2 Vérifiez que la résolution graphique est inférieure à 1152x864 pixels.</li></ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, reportez-vous à la documentation du modem et des cartes audio. Si cela ne permet toujours pas de résoudre l'incident, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>


---


## Codes d'erreur

Code d'erreur et description	Solution
<b>Ecran noir (aucun code d'erreur)</b>	Si vous avez modifié la configuration matérielle en ajoutant un élément, retirez ce dernier et relancez le système. Si l'incident est résolu, vous aviez peut-être installé l'élément matériel de façon incorrecte. Réinstallez-le.
<b>Un signal sonore est émis lors de l'autotest à la mise sous tension (POST)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si vous avez <u>ajouté des modules de mémoire ou des cartes d'interface</u>, vérifiez que vous les avez installés correctement.</li><li>• Si vous <u>n'avez pas installé de modules de mémoire ou de cartes d'interface</u>, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85, pour savoir comment obtenir une assistance technique.</li></ul>
<b>Appuyez sur &lt;Echap&gt; pour désactiver NMI ou sur une autre touche pour redémarrer le système</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Appuyez sur <b>Echap</b> pour désactiver NMI, puis démarrez le système.</li><li>2 Appuyez sur n'importe quelle autre touche pour redémarrer le système.</li></ol>
<b>111</b> <b>Erreur de parité liée aux E/S</b>	Chargez les paramètres par défaut dans l'Utilitaire de configuration, puis relancez le système. Pour plus de détails sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Utilitaire de configuration" à la page 77.
	<i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i>





# Résolution des incidents

<b>Code d'erreur et description</b>	<b>Solution</b>
<b>127</b> <b>Décalage de l'horloge CPU</b>	Si vous avez changé de processeur, il est normal que cette erreur se produise ; sinon, chargez les paramètres par défaut de la Configuration. Pour plus de détails sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Utilitaire de configuration" à la page 77.
<b>151/163</b> <b>Erreur liée à l'horloge temps réel</b> <b>Paramètres de date et d'heure</b>	Ouvrez l'Utilitaire de configuration et réglez la date et l'heure. Pour plus de détails sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Utilitaire de configuration" à la page 77.
<b>161</b> <b>Pile CMOS défectueuse</b>	Chargez les paramètres par défaut dans l'Utilitaire de configuration, puis réglez la date et l'heure. Si l'erreur persiste, remplacez la pile. Pour plus de détails sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Utilitaire de configuration" à la page 77.
<b>162</b> <b>Erreur de total de contrôle CMOS</b>	Chargez les paramètres par défaut dans l'Utilitaire de configuration, puis relancez le système. Vérifiez également la date et l'heure. Pour plus d'informations sur les options de l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre page 75.
	<i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i>


Code d'erreur et description	Solution
<b>162</b>  <b>Erreur de configuration matérielle</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Ce message s'affiche avec d'autres messages d'erreur spécifiques à un périphérique. Commencez par rechercher le message d'erreur du périphérique dans ce tableau, et suivez les instructions indiquées.</li> <li><b>2</b> Modifiez les paramètres requis dans l'Utilitaire de configuration. Pour plus d'informations sur les options de l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre page 75.</li> </ol>
<b>164</b>  <b>Erreur liée à la taille mémoire</b>	<p>Si vous avez retiré des modules de mémoire, il est normal que cette erreur se produise. Si vous n'avez pas retiré de modules de mémoire, procédez comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifiez que les barrettes DIMM sont installées correctement, puis relancez le système.</li> <li><b>2</b> Si, malgré cela, le message s'affiche à nouveau, les barrettes DIMM sont probablement défectueuses. Remplacez-les. Les instructions d'utilisation des composants de la carte principale se trouvent au chapitre 7, "Ajout et retrait de composants."</li> </ol>
<b>201</b>  <b>Erreur mémoire à MMMM:SSSS:0000h (R:xxxxh, W:xxxh)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifiez que les barrettes DIMM sont installées correctement, puis relancez le système.</li> <li><b>2</b> Si, malgré cela, le message s'affiche à nouveau, les barrettes DIMM sont probablement défectueuses. Remplacez-les. Les instructions d'utilisation des composants de la carte principale se trouvent au chapitre 7, "Ajout et retrait de composants."</li> </ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>


# Résolution des incidents

Code d'erreur et description	Solution
<b>301</b> <b>Erreur ou non branchement du clavier PS/2</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Branchez correctement le clavier puis relancez le système.</li><li>2 Si l'erreur persiste malgré cela, remplacez le clavier. Elle est probablement défectueuse.</li></ol>
<b>303</b> <b>Erreur liée à l'interface du clavier PS/2</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Branchez correctement le clavier puis relancez le système.</li><li>2 Si l'erreur persiste malgré cela, remplacez le clavier. Elle est probablement défectueuse.</li></ol>
<b>648</b> <b>Unité(s) de disquette protégée(s) contre l'écriture</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Vérifiez que le taquet de protection de la disquette contre l'écriture est correctement positionné.</li><li>2 Ouvrez l'Utilitaire de configuration. Sélectionnez <b>Options avancées</b>, puis <b>Sécurité du système</b>. Vérifiez que l'option Unité de disquette est sur <b>Normal</b>. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Utilitaire de configuration" à la page 77.</li></ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>


Code d'erreur et description	Solution
<b>662</b> <b>Erreur liée au contrôleur de l'unité de disquette</b>	Chargez les paramètres par défaut dans l'Utilitaire de configuration. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.
<b>662</b> <b>Erreur liée à l'unité de disquette A</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifiez que l'option Unité de disquette A est correctement définie dans l'Utilitaire de configuration. Pour plus d'informations sur les options de l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre page 75</li> <li><b>2</b> Vérifiez que le cordon d'interface est connecté correctement à l'unité et à la carte principale.</li> <li><b>3</b> Vérifiez que le cordon d'alimentation de l'unité est branché correctement.</li> <li><b>4</b> Si l'erreur persiste malgré ces mesures, il est possible que l'unité de disquette soit défectueuse.</li> </ol>
<b>662</b> <b>Conflits liés à l'unité de disquette interne</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Retirez toutes les cartes ajoutées au système.</li> <li><b>2</b> Mettez le système sous tension pour vérifier qu'il fonctionne sans ces cartes.</li> <li><b>3</b> Réinstallez les cartes une par une, afin de déterminer celle qui est à l'origine de l'erreur.</li> <li><b>4</b> Remplacez la ou les cartes défectueuses. Les instructions d'installation des cartes se trouvent au chapitre 7, "Ajout et retrait de composants".</li> </ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>


# Résolution des incidents

Code d'erreur et description	Solution
<b>962</b> <b>Conflits liés au port parallèle interne</b>	Ouvrez l'Utilitaire de configuration et effectuez l'une des opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• Modifiez ou désactivez l'adresse d'E-S et le niveau IRQ du port parallèle interne.</li><li>• Modifiez l'adresse d'E-S du port parallèle de la carte ajoutée, puis redémarrez le système.</li></ul> Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.
<b>1162</b> <b>Conflits liés au port série A interne</b>	Ouvrez l'Utilitaire de configuration et effectuez l'une des opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• Modifiez ou désactivez l'adresse d'E-S et le niveau IRQ du port série A interne.</li><li>• Modifiez l'adresse d'E-S du port série A de la carte ajoutée, puis redémarrez le système.</li></ul> Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.
<b>1755</b> <b>Unité(s) de disque dur protégée(s) contre l'écriture</b>	Dans l'Utilitaire de configuration, vérifiez que le paramètre de l'unité de disque dur est sur <b>Normal</b> . Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.
	<i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i>

Code d'erreur et description	Solution
<b>1762</b> <b>Conflits liés à l'adresse du canal IDE interne</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Retirez toutes les cartes ajoutées au système.</li> <li><b>2</b> Mettez le système sous tension pour vérifier qu'il fonctionne sans ces cartes.</li> <li><b>3</b> Réinstallez les cartes une par une, afin de déterminer celle qui est à l'origine de l'erreur.</li> <li><b>4</b> Dans l'Utilitaire de configuration, sélectionnez <b>Oui</b> pour redéfinir les affectations de ressources, puis redémarrez le système.</li> <li><b>5</b> Si l'incident persiste, sélectionnez <b>Désactivé</b> pour Canal IDE principal/secondaire interne, puis redémarrez le système. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li> </ol>
<b>1780</b> <b>Erreur liée au maître du canal IDE principal</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifiez que le cordon d'interface IDE est connecté correctement à l'unité et à la carte principale.</li> <li><b>2</b> Vérifiez que le cordon d'alimentation de l'unité est branché correctement.</li> <li><b>3</b> Dans l'Utilitaire de configuration, vérifiez que l'option Canal IDE principal, maître, est sur <b>Automatique</b>. Pour plus d'informations sur les options de cet utilitaire, reportez-vous à l'aide de l'Utilitaire de configuration.</li> <li><b>4</b> Si l'erreur persiste malgré ces mesures, il est possible que l'unité IDE soit défectueuse. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li> </ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>


# Résolution des incidents


Code d'erreur et description	Solution
<b>1781</b> <b>Erreur liée à l'esclave du canal IDE principal</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Vérifiez que le cordon d'interface IDE est connecté correctement à l'unité et à la carte principale.</li><li>2 Vérifiez que le cordon d'alimentation de l'unité est branché correctement.</li><li>3 Dans l'Utilitaire de configuration, vérifiez que l'option Canal IDE principal, esclave, est sur <b>Automatique</b>. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li><li>4 Si l'erreur persiste malgré ces mesures, il est possible que l'unité IDE soit défectueuse. Pour plus de détails sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Utilitaire de configuration" à la page 77.</li></ol>
<b>1782</b> <b>Erreur liée au maître du canal IDE principal</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Vérifiez que le cordon d'interface IDE est connecté correctement à l'unité et à la carte principale.</li><li>2 Vérifiez que le cordon d'alimentation de l'unité est branché correctement.</li><li>3 Dans l'Utilitaire de configuration, vérifiez que l'option Canal IDE secondaire, maître, est sur <b>Automatique</b>. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li><li>4 Si l'erreur persiste malgré ces mesures, il est possible que l'unité IDE soit défectueuse. Pour plus de détails sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Utilitaire de configuration" à la page 77.</li></ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>

Code d'erreur et description	Solution
<b>1783</b> <b>Erreur liée à l'esclave du canal IDE principal</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifiez que le cordon d'interface IDE est connecté correctement à l'unité et à la carte principale.</li> <li><b>2</b> Vérifiez que le cordon d'alimentation de l'unité est branché correctement.</li> <li><b>3</b> Dans l'Utilitaire de configuration, vérifiez que l'option Canal IDE secondaire, esclave, est sur <b>Automatique</b>. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li> <li><b>4</b> Si l'erreur persiste malgré ces mesures, il est possible que l'unité IDE soit défectueuse. Pour plus de détails sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Utilitaire de configuration" à la page 77.</li> </ol>
<b>1800</b> <b>Erreur de définition de niveau IRQ</b> <b>Carte(s) ISA Plug &amp; Play désactivée(s)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Dans l'Utilitaire de configuration, sélectionnez <b>Oui</b> pour redéfinir les affectations de ressources, puis redémarrez le système.</li> <li><b>2</b> Si ce message d'erreur s'affiche à nouveau, désactivez le périphérique interne le moins utile, dans le menu Ports d'entrée-sortie de l'Utilitaire de configuration. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li> </ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>



# Résolution des incidents

Code d'erreur et description	Solution
<b>1801</b> <b>Echec de l'affectation de la mémoire ROM supplémentaire</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Dans l'Utilitaire de configuration, sélectionnez <b>Oui</b> pour redéfinir les affectations de ressources, puis redémarrez le système.</li><li>2 Modifiez l'adresse d'E-S de la mémoire ROM supplémentaire. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li></ol>
<b>1802</b> <b>Conflits de ressources d'E/S</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Dans l'Utilitaire de configuration, sélectionnez <b>Oui</b> pour redéfinir les affectations de ressources, puis redémarrez le système. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li><li>2 Si ce message d'erreur s'affiche à nouveau, désactivez le périphérique interne le moins utile, dans le menu Ports d'entrée-sortie de l'Utilitaire de configuration. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li></ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>

Code d'erreur et description	Solution
<b>1803</b>  <b>Conflit(s) de ressources mémoire</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Dans l'Utilitaire de configuration, sélectionnez <b>Oui</b> pour redéfinir les affectations de ressources, puis redémarrez le système. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li> <li><b>2</b> Si ce message d'erreur s'affiche à nouveau, désactivez le périphérique interne le moins utile, dans le menu Ports d'entrée-sortie de l'Utilitaire de configuration. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li> </ol>
<b>1962</b>  <b>Insérez la disquette système et appuyez sur Entrée pour redémarrer le système</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Insérez une disquette système dans l'unité A et appuyez sur <b>Entrée</b> pour redémarrer le système.</li> <li><b>2</b> Si le système fonctionne lorsque vous le démarrez à partir de l'unité A, le problème doit venir de votre disque dur.</li> <li><b>3</b> Vérifiez que votre disque dur est installé correctement. Vérifiez toutes les connexions. Pour plus d'informations sur l'Utilitaire de configuration, reportez-vous au chapitre "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.</li> </ol>
<b>8601/8603</b>  <b>Erreur liée à l'interface du périphérique de pointage PS/2</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Vérifiez que la souris est correctement connectée à son port PS/2, puis relancez le système.</li> <li><b>2</b> Si l'erreur persiste malgré cela, remplacez la souris PS/2. Elle est probablement défectueuse.</li> </ol>
	<p><i>Si l'un de ces incidents persiste, lancez les programmes de diagnostic fournis avec l'ordinateur. Pour obtenir une assistance technique, reportez-vous au chapitre "HelpWare - Services et assistance" à la page 85.</i></p>

# Résolution des incidents

## Restauration des programmes et fichiers préinstallés



### Remarque :

*Des modèles se trouvent dans le programme ConfigSafe qui s'active en arrière-plan. ConfigSafe prend automatiquement un instantané de vos fichiers de configuration. Avant d'effectuer une récupération complète, il se peut que vous souhaitiez démarrer ConfigSafe et restaurer un ancien instantané des fichiers système pour voir si cela peut résoudre votre problème.*

Votre ordinateur personnel IBM contient des fichiers et des programmes préinstallés. Ces derniers se trouvent également sur le CD-ROM de récupération et de diagnostics à partir duquel vous pouvez restaurer les fichiers et programmes originaux sur le disque dur en cas d'altération.

Vous pouvez également installer et créer vos propres fichiers. Dans ce cas, le processus d'installation peut modifier certains fichiers de configuration utilisés par le système d'exploitation. Par conséquent, il est recommandé de sauvegarder régulièrement ces fichiers de configuration ainsi que vos fichiers personnels.

Lorsque vous effectuez des copies de sauvegarde des fichiers de configuration, il est recommandé de conserver l'arborescence des répertoires utilisée sur le disque dur. De même, lorsque vous réinstallez les fichiers, vous devez les replacer dans leur répertoire d'origine. Dans le cas contraire, l'ordinateur risque de ne pas fonctionner correctement.

Pour récupérer les programmes et fichiers système préinstallés, procédez comme suit :

**Remarque :** Toutes les données de l'ordinateur seront perdues.

- 1 Vérifiez que l'ordinateur est sous tension.
- 2 Effectuez des copies de sauvegarde des fichiers de configuration et de tous les fichiers que vous avez créés.
- 3 Insérez le CD-ROM de récupération et de diagnostics dans l'unité appropriée.
- 4 Assurez-vous que les autres unités de disquette, de CD-ROM ou de DVD-ROM sont vides.

- 5 Mettez l'ordinateur hors tension.
- 6 Patientez 15 secondes.
- 7 Remettez l'écran et l'unité centrale sous tension.
- 8 Lorsque le menu principal s'affiche, sélectionnez **Récupération complète** et suivez les instructions.
- 9 Une fois l'opération de récupération terminée, veillez à retirer le CD-ROM de l'unité.
- 10 Une fois les programmes IBM réinstallés, copiez vos propres fichiers de données et de configuration dans leur répertoire d'origine sur le disque dur.

Si vous devez utiliser le CD-ROM de récupération, vérifiez que l'unité dans laquelle vous l'insérez est la première unité de démarrage dans l'Utilitaire de configuration, avant le disque dur. Vous pouvez modifier la séquence de démarrage en sélectionnant l'option "Options de lancement" dans le menu principal de l'Utilitaire de configuration. Pour plus d'informations sur la sélection de la séquence de démarrage à partir de l'Utilitaire de configuration, reportez-vous à l'aide de ce dernier.

---

## Réinstallation de pilotes de périphériques

La réinstallation de pilotes de périphériques entraîne la modification de la configuration en cours de l'ordinateur. Par conséquent, effectuez cette opération uniquement si vous êtes certain qu'elle permet la résolution d'un incident. Les copies des pilotes préinstallés sur votre ordinateur IBM se trouvent sur le CD-ROM de récupération et de diagnostics dans le dossier "Drivers".

# Résolution des incidents

Pour réinstaller un pilote de périphérique, accédez au dossier Drivers sur le CD-ROM et choisissez le sous-dossier correspondant au pilote adéquat. Les pilotes peuvent être réinstallés à l'aide de l'une des méthodes ci-après :

- Dans le sous-dossier du périphérique adéquat, recherchez un fichier "Readme.txt" ou un autre fichier ".txt". Ce fichier porte parfois le nom du système d'exploitation (par exemple, "Win98.txt"). Ce fichier texte contient des informations sur la façon de réinstaller le pilote de périphérique.

ou

- Utilisez le programme Ajout de nouveau matériel (qui se trouve dans le Panneau de configuration) pour réinstaller le pilote. Tous les pilotes ne peuvent pas être réinstallés de cette manière. Si le sous-dossier du périphérique contient un fichier ".inf", vous pouvez utiliser ce programme. Dans ce dernier, lorsque vous êtes invité à indiquer le pilote à installer, sélectionnez **Disquette fournie...**, puis **Parcourir...**. Sélectionnez ensuite le fichier de pilote de périphérique adéquat à partir du "CD-ROM de récupération et de diagnostics" IBM.

ou

- Dans le sous-dossier du périphérique, recherchez le fichier Setup.exe. Cliquez deux fois sur ce dernier et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.



# Chapitre 5

Utilitaire de  
configuration





# Utilitaire de configuration

Votre ordinateur personnel IBM est configuré en usine et est livré prêt à l'emploi. Vous pouvez visualiser les paramètres de configuration du système à partir de l'Utilitaire de configuration et du Gestionnaire de périphériques de Windows.

Ces utilitaires permettent également de modifier certains paramètres de configuration. Par exemple, si vous ajoutez ou remplacez des éléments matériels dans l'unité centrale, vous devrez éventuellement vérifier ou mettre à jour certains paramètres.

Ce chapitre traite de l'utilisation de l'Utilitaire de configuration. Pour plus d'informations relatives aux options de cet utilitaire, reportez-vous à l'aide de l'Utilitaire de configuration.

---

## Utilitaire de configuration

L'Utilitaire de configuration permet de visualiser et de modifier des informations importantes relatives à l'ordinateur et à sa configuration matérielle. Vous serez éventuellement amené à vous servir de cet utilitaire pour procéder à une mise à niveau matérielle ou corriger une erreur de configuration signalée par un message du système.

### Modifications automatiques

Lorsque vous ajoutez ou remplacez des éléments matériels, le BIOS détecte généralement, lors de l'autotest à la mise sous tension, les modifications apportées et met à jour l'Utilitaire de configuration automatiquement.

## **Modifications manuelles**

Dans certains cas, cependant, en particulier si vous ajoutez des éléments non conformes à la norme Plug & Play, vous devrez lancer l'Utilitaire de configuration et procéder aux modifications vous-même.

L'Utilitaire de configuration contient les informations de configuration suivantes :

- Vitesse du processeur
- Mémoire système et mémoire cache
- Unités de disque
- Ports série et parallèle
- Options audio et USB
- Fonctions de gestion de l'alimentation
- Options de lancement
- Informations sur le produit
- Date et heure
- Options de sécurité

Certaines options, telles que les informations relatives au système et au modèle, sont fournies à titre indicatif et ne sont par conséquent pas modifiables. Les autres options permettent de contrôler le fonctionnement de l'ordinateur. Par exemple, vous pouvez vous servir de l'Utilitaire de configuration pour effectuer les opérations suivantes :

- Créer ou modifier un mot de passe à la mise sous tension.
- Réduire la consommation d'énergie à l'aide des fonctions de gestion d'énergie.
- Activer ou désactiver le test de mémoire système.

# Utilitaire de configuration

## Lancement de l'Utilitaire de configuration

Lorsque le système affiche un message d'erreur, celui-ci comporte parfois un code d'erreur et une description de l'incident. Vous pouvez alors appuyer sur **F1** pour accéder au menu principal de l'Utilitaire de configuration. Dans les autres cas, vous devez démarrer ou redémarrer le système pour accéder à cet utilitaire.

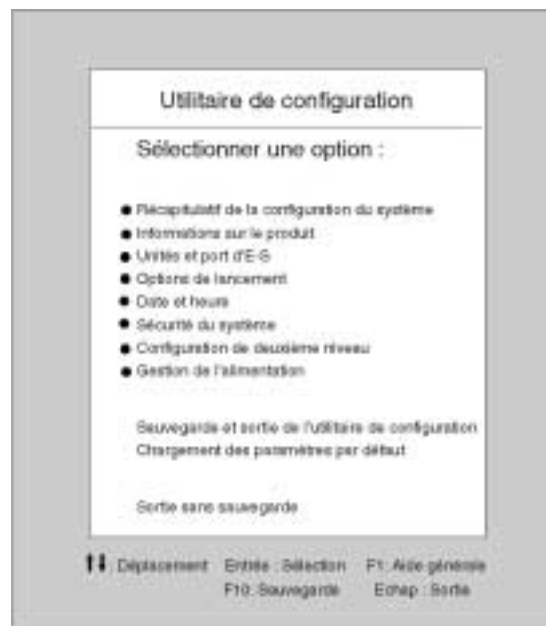
Pour lancer l'Utilitaire de configuration lorsque l'ordinateur est sous tension, procédez comme suit :

- 1 Sauvegardez tous les fichiers ouverts et fermez les applications en cours.
- 2 Cliquez sur le bouton **Démarrer** du bureau Windows.
- 3 Cliquez sur **Arrêter**.
- 4 Cliquez sur **Redémarrer l'ordinateur**, puis sur **Oui**.
- 5 Lorsque l'écran comportant le logo IBM s'affiche, appuyez sur **F1**.

Pour lancer l'Utilitaire de configuration lorsque l'ordinateur est hors tension, procédez comme suit :

- 1 Mettez l'écran sous tension.
- 2 Mettez le système sous tension.
- 3 Lorsque l'écran comportant le logo IBM s'affiche, appuyez sur **F1**.

Le menu principal de l'Utilitaire de configuration s'affiche :



**Remarque :**

*Il est possible que le menu affiché sur votre écran diffère légèrement de celui présenté sur l'illustration ; son utilisation reste cependant identique.*

**Menus de l'Utilitaire de configuration**

Le menu principal contient les options de configuration du système. Lorsque vous sélectionnez une option, le menu correspondant s'affiche.

# Utilitaire de configuration

Pour vous déplacer dans les menus, utilisez les touches suivantes :

Touches	Fonction
↑ ↓	Utilisez ces touches pour mettre une option en évidence. (Appuyez sur la touche <b>Entrée</b> pour la sélectionner.)
← →	Utilisez ces touches pour sélectionner ou modifier une option. Dans certains menus, elles permettent de passer d'une zone à l'autre.
<b>Entrée</b>	Appuyez sur cette touche pour sélectionner une option mise en évidence dans un menu.
<b>Echap</b>	Après avoir visualisé un menu ou y avoir apporté des modifications, appuyez sur cette touche pour en sortir.
<b>F1</b>	Appuyez sur cette touche pour obtenir une aide générale.
<b>F10</b>	Appuyez sur cette touche pour sauvegarder les modifications que vous avez apportées.



## Remarque :

*Les touches de la liste ne sont pas toutes utilisables dans chaque menu. Lorsqu'elles sont disponibles, elles apparaissent en bas du menu.*

## Affichage des informations sur le système et le modèle

Pour afficher les informations générales relatives aux éléments matériels de votre ordinateur, sélectionnez l'option **Récapitulatif de la configuration du système** dans le menu principal de l'Utilitaire de configuration. Les options de ce menu ne sont pas configurables.

Ce menu est automatiquement mis à jour par l'Utilitaire de configuration lorsque vous :

- ajoutez ou modifiez une option matérielle sur l'ordinateur,
- apportez et sauvegardez des modifications dans d'autres menus de l'Utilitaire de configuration.

Pour visualiser les autres informations relatives à l'ordinateur, telles que la version du BIOS et la date, sélectionnez l'option **Informations sur le produit** dans le menu principal. Comme pour le menu Récapitulatif de la configuration du système, les options de ce menu ne sont pas configurables.

### **Modification des paramètres**

Dans les menus de l'Utilitaire de configuration, toutes les informations modifiables figurent entre crochets [ ]. Celles qui ne sont pas entre crochets ne peuvent pas être modifiées. Utilisez les touches de déplacement vers le haut et vers le bas pour mettre les options en évidence et appuyez sur **Entrée** pour afficher le menu correspondant. Pour modifier les paramètres d'une option particulière, mettez-la en évidence, puis modifiez-la à l'aide des touches de déplacement vers la gauche ou vers la droite. Pour plus de détails sur les paramètres configurables de chaque menu, reportez-vous à l'aide de l'Utilitaire de configuration.

### **Chargement des paramètres par défaut**

Votre ordinateur IBM a été configuré en usine de manière à être utilisable immédiatement. Les paramètres de configuration d'origine, également appelés *paramètres d'usine* ou *par défaut*, sont enregistrés sur la mémoire CMOS. L'Utilitaire de

# Utilitaire de configuration

configuration offre l'option **Chargement des paramètres par défaut** qui permet de restaurer la configuration originale à tout moment.

Pour recharger les paramètres par défaut, procédez comme suit :

- 1 Sélectionnez l'option **Chargement des paramètres par défaut** dans le menu principal. Une boîte de dialogue s'affiche pour vous permettre de confirmer le chargement des paramètres par défaut.
- 2 Appuyez sur **O**, puis sur **Entrée**.
- 3 Sélectionnez l'option **Sauvegarde et sortie de l'Utilitaire de configuration** dans le menu principal. Une boîte de dialogue comportant un message de confirmation s'affiche.
- 4 Appuyez sur **O**, puis sur **Entrée** pour sauvegarder les modifications dans la mémoire CMOS.

Vous devez charger les paramètres de l'Utilitaire de configuration par défaut :

- lorsque vous remplacez la pile du système,
- lorsque vous personnalisez les paramètres de configuration de votre système et qu'un conflit des affectations de ressources se produit entraînant l'arrêt du système.

## Fermeture de l'Utilitaire de configuration

Appuyez sur **Echap** pour retourner au menu principal lorsque vous avez terminé. A partir de ce menu, vous pouvez sortir de l'Utilitaire de configuration en sauvegardant ou non les modifications que vous avez effectuées.

Pour quitter l'Utilitaire de configuration, procédez de l'une des manières suivantes :

- Si vous souhaitez sauvegarder vos modifications, sélectionnez l'option **Sauvegarde et sortie de l'Utilitaire de configuration**. Appuyez sur **O**, puis sur **Entrée**.
- Si vous ne souhaitez pas sauvegarder vos modifications, sélectionnez l'option **Sortie sans sauvegarde**. Appuyez sur **O**, puis sur **Entrée**.



# Chapitre 6

HelpWare - Services  
et assistance



# HelpWare - Services et assistance

---

## A faire en premier

### Qu'est-ce qu'IBM HelpWare ?

IBM HelpWare est un service complet d'assistance technique.

IBM HelpWare offre de nombreux services et solutions. Ils sont proposés à tous les acquéreurs d'un ordinateur personnel IBM, dès lors qu'ils ont besoin d'assistance. HelpWare met également à votre disposition une large gamme de services payants qui peuvent vous être proposés après l'expiration de la garantie.

Le présent chapitre décrit ces différents services et indique comment y accéder et à quelles conditions.

### Comment obtenir rapidement de l'aide ?

Pour obtenir de l'aide rapidement de la part d'IBM, deux solutions s'offrent à vous :

---

<b>Internet</b>	Reportez-vous à la section "Comment obtenir de l'aide électroniquement ?" à la page 90 pour obtenir l'adresse Internet pour votre pays.
<b>Téléphone</b>	Pour plus d'informations sur les services téléphoniques, reportez-vous à la section "Comment prendre contact avec IBM PC HelpCenter ?" à la page 92.

---

## **Comment résoudre seul un incident ?**

Vous pouvez parfois résoudre vous-même rapidement les incidents survenant lors de l'utilisation de votre ordinateur. Pour ce faire, nous vous proposons plusieurs sources d'information. Vous pouvez également prendre contact avec IBM pour obtenir une assistance technique. Pour plus d'informations sur le type d'assistance proposé par téléphone, reportez-vous à la section "Comment prendre contact avec IBM PC HelpCenter ?" à la page 92.

**Documentation imprimée.** La documentation livrée avec votre ordinateur comporte des sections relatives à l'identification et à la résolution des incidents de nature matérielle ou logicielle. Vous pouvez par exemple vous reporter au diagramme de résolution des incidents, page 31, pour déterminer l'origine des incidents matériels et logiciels. Après avoir identifié la nature de l'incident, vous pouvez suivre les instructions du chapitre "Résolution des incidents", page 27. Il suffit alors de rechercher dans le tableau le code d'erreur ou la description correspondant à l'incident survenu, puis de suivre les instructions pour résoudre ce dernier.

**Documentation en ligne.** Votre ordinateur comporte différentes sources d'information en ligne pouvant vous permettre de résoudre les éventuels incidents rencontrés.

*Fichiers d'aide.* Le système d'exploitation et la plupart des programmes préinstallés sont associés à des fichiers d'aide en ligne. Ils contiennent des informations sur la résolution et la prévention d'incidents.

*Fichiers Readme.* La majorité des systèmes d'exploitation et logiciels sont accompagnés d'un fichier README.TXT. Il s'agit d'un fichier texte comportant des informations importantes sur le programme auxquels ils

# HelpWare - Services et assistance

sont associés. Pour consulter un fichier README.TXT, ouvrez-le sous un éditeur de texte quelconque. Si un fichier Readme IBM est fourni, il s'intitule IBM.TXT.

**Logiciels.** Plusieurs logiciels livrés avec votre ordinateur sont destinés à vous aider à résoudre un éventuel incident ou à trouver la réponse aux questions que vous pouvez vous poser.

*Diagnostics.* Votre ordinateur est fourni avec un programme de diagnostic qui permet de déterminer l'origine d'incidents éventuels. Vous pouvez lancer le programme de diagnostic *PC Doctor* à partir d'Access IBM sous Windows ou utiliser le CD-ROM de récupération et de diagnostics.

La version Windows de PC Doctor recherche les éventuels incidents logiciels système via le système d'exploitation Windows. Le CD-ROM de récupération et de diagnostics contient la version MS-DOS du programme de diagnostic PC Doctor. Cet utilitaire système effectue des tests directement sur le matériel. Il est important d'exécuter ces deux programmes avant de prendre contact avec IBM PC HelpCenter. Si vous n'avez pas encore installé la version Windows de PC Doctor, vous devez procéder à cette opération à partir du CD-ROM Sélection de logiciels fourni avec votre ordinateur.

*IBM Update Connector.* Ce programme vous permet de vous connecter au IBM PC HelpCenter pour recevoir les mises à jour de certains logiciels préinstallés sur votre ordinateur et de les télécharger. Une fois les fichiers téléchargés, vous pouvez lancer leur installation automatiquement. Tous les utilisateurs d'un ordinateur personnel IBM bénéficient d'un accès gratuit à IBM Update Connector pendant la période de garantie. Une tarification téléphonique peut être appliquée.

---

## Comment obtenir de l'aide électroniquement ?

### Assistance électronique

Les différents types d'assistance électronique décrits ci-après sont à votre disposition. Il s'agit de services complets, faciles à utiliser et rapides d'accès, et pour lesquels vous ne devez payer que les frais d'utilisation d'un modem ou d'une ligne téléphonique pour l'accès au Web.

**Internet.** Vous pouvez vous servir de notre URL pour prendre contact avec IBM. Lorsque vous accédez à la page d'accueil IBM PC, vous avez la possibilité de rechercher des conseils techniques, de télécharger des mises à jour de pilotes et bien plus...

Aux Etats-Unis, au Canada, en Australie et en Nouvelle-Zélande, l'adresse du site Internet est la suivante :

<http://www.ibm.com/pc/>

Pour les autres pays, visitez notre site à l'adresse :

<http://www.ibm.com/pc/xx/>

Remplacez xx par les 2 lettres identifiant votre pays dans le tableau ci-dessous :

---

Allemagne	DE
Autriche	AT
Belgique	BE
Danemark	DK

# HelpWare - Services et assistance

---

Espagne	ES
Etats-Unis	Etats-Unis
Finlande	FI
France	FR
Irlande	Royaume-Uni
Italie	IT
Luxembourg	BE
Norvège	NO
Nouvelle-Zélande	NZ
Pays-Bas	NL
Royaume-Uni	Royaume-Uni
Suède	SE
Suisse	CH

A partir de ces sites Web, vous pouvez accéder à la base de données "IBM Knowledge Base". Cette base est utilisée pour diagnostiquer des incidents techniques courants. Pour y accéder, vous devez d'abord vous connecter à la page du support IBM PC et remplir un profil utilisateur. Utilisez cette base de données pour résoudre des incidents et obtenir des procédures détaillées.

**Services en ligne.** Il s'agit de sociétés qui fournissent différents services (messagerie électronique ou forums, par exemple). Ces sociétés fournissent des forums à

IBM à partir desquels les clients peuvent obtenir du support technique ou des informations sur les produits IBM.

*America Online.* Pour obtenir des informations relatives aux produits et services IBM sur America Online, utilisez le mot clé "Go to" IBM connection.

**Service de fax-réponse.** Aux Etats-Unis, si vous disposez d'un téléphone à touches et d'un télécopieur, vous pouvez recevoir des informations par télécopie 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Composez les numéros suivants pour accéder à ce service :

- Aux Etats-Unis : 1-800-426-3395.

Suivez les instructions enregistrées et les informations que vous demandez seront envoyées au numéro de télécopie que vous avez indiqué.

Un catalogue d'une quarantaine de pages répertoriant les rubriques traitées par ce service est disponible.

---

## Comment prendre contact avec IBM PC HelpCenter ?



### Remarque :

*Pour obtenir de l'aide sur l'installation et l'utilisation de logiciels, reportez-vous à la section "Comment accéder à des services complémentaires ?" à la page 98.*

### Assistance téléphonique

Il peut arriver qu'un incident survienne et que vous ne puissiez le résoudre. Pour remédier à cette situation, nous mettons à votre disposition plusieurs services décrits ci-après. Toutefois, avant d'appeler IBM PC HelpCenter, reportez-vous aux procédures de résolution des incidents à la section "Diagramme de résolution des incidents" à la page 31. Si après avoir suivi les instructions décrites dans le chapitre "Résolution des incidents", l'incident persiste, prenez alors contact avec IBM PC HelpCenter.



# HelpWare - Services et assistance

Des spécialistes répondront à toutes les questions que vous pouvez vous poser. L'intervention peut être payante en fonction du type d'incident évoqué. Les différentes catégories d'appels sont décrites dans cette section. Pour bénéficier d'une assistance technique par téléphone, vous devez enregistrer votre ordinateur.



## Remarque :

*Notez la date d'achat de votre ordinateur et conservez votre facture en lieu sûr. Un justificatif d'achat pourra vous être demandé en cas de recours aux services IBM pendant la période de garantie.*

**Support technique logiciel.** Si vous avez besoin d'aide sur les logiciels préinstallés ou livrés avec votre ordinateur, des spécialistes vous assisteront pour les installer ou les réinstaller. Ces techniciens s'assureront que le logiciel est correctement chargé et s'exécute normalement. Les appels liés à l'utilisation de programmes sont facturés. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Comment accéder à des services complémentaires ?" à la page 98.

**Assistance complémentaire.** Si vous avez besoin d'un complément d'assistance ou si vous avez besoin de conseils d'utilisation une fois familiarisé avec votre ordinateur IBM, des techniciens d'IBM PC HelpCenter sont à votre disposition. Ils vous factureront néanmoins leur intervention. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Comment accéder à des services complémentaires ?" à la page 98.



## Remarque :

*Vous trouverez ces informations dans l'angle inférieur droit, à l'avant de l'unité centrale.*

**Support technique matériel.** Il peut arriver que l'ordinateur IBM que vous venez d'acheter ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, et durant la période de garantie, IBM PC HelpCenter met gratuitement à votre disposition son service d'assistance technique pour tout incident lié au matériel.

Votre ordinateur est livré avec un manuel décrivant les *conditions d'utilisation et la garantie*. Veuillez lire attentivement ce document.

Si votre ordinateur requiert une intervention, vous devez fournir le CD-ROM de récupération et de diagnostics livré avec votre ordinateur, de façon à faciliter la tâche du technicien.



**Remarque :**

*Si votre appel n'est pas couvert par la garantie, vous devrez fournir un numéro de carte de crédit.*

Si l'incident n'est pas couvert par la garantie, reportez-vous à la section "Comment accéder à des services complémentaires ?" à la page 98.

**Avant d'appeler...**

Les informations découlant des étapes ci-dessous permettront au technicien d'IBM PC HelpCenter de mieux vous aider lorsque vous l'appellerez. Elles permettront également d'accélérer les diagnostics et le temps de réponse aux questions.

- 1** Enregistrez votre nouvel ordinateur auprès d'IBM à l'aide du programme d'enregistrement préinstallé sur l'ordinateur.
- 2** Essayez, dans la mesure du possible, d'exécuter les programmes de diagnostic PC Doctor, versions Windows et DOS. Sauvegardez et imprimez les fichiers journal créés afin de les mettre à la disposition du technicien d'IBM PC HelpCenter. (Le fichier journal créé par la version Windows est automatiquement enregistré sous le nom C:\PCDR\detailed.txt.) Pour plus d'informations sur l'utilisation des programmes de diagnostic PC Doctor, reportez-vous à la section relative à la résolution d'incidents à l'aide du CD-ROM de récupération et de diagnostics dans l'aide IBM.
- 3** Lorsque vous appelez IBM PC HelpCenter, les informations suivantes vous seront demandées :

Nom

---

Adresse

---

---

# HelpWare - Services et assistance

Numéro de téléphone

---

Machine et modèle

---

(Derrière la porte du panneau avant)

Numéro de série

---

(Derrière la porte du panneau avant)

Numéro d'enregistrement

---

(Lorsque vous en recevrez un.)

Date d'acquisition

---

- Description de l'incident rencontré.
- Formulation exacte des éventuels messages d'erreur.
- Informations liées à la configuration matérielle et logicielle du système.

Si votre appel n'est pas couvert par la garantie, vous devrez fournir un numéro de carte de crédit. S'il s'avère que votre appel rentre dans le cadre de la couverture prévue pendant la période de garantie, il ne vous sera pas facturé.

Installez-vous devant votre ordinateur lorsque vous demandez une assistance téléphonique.

Si votre pays ne figure pas dans la liste ci-dessous, prenez contact avec votre partenaire commercial IBM.

<b>Pays</b>	<b>Numéro de téléphone</b>	<b>Horaires</b>
Allemagne	<b>069-6654-9004</b>	8h00 à 20h00 Lundi - Vendredi
Australie	<b>13-14-26</b>	9h00 à 21h00 (EST - Australie) 365 jours par an
Autriche	<b>1 546 325 102</b>	8h00 à minuit Lundi - Vendredi
Belgique (flamand)	<b>02-714-3504</b>	8h00 à minuit
Belgique (français)	<b>02-714-3503</b>	8h00 à minuit
Canada	<b>1-800-565-3344</b>	24 heures sur 24, 7 jours sur 7 (sauf jours fériés)
Danemark	<b>3525-6904</b>	8h00 à minuit
Espagne	<b>91-662-4261</b>	8h00 à minuit
Etats-Unis et Porto Rico	<b>1-919-517-2800</b>	24 heures sur 24, 7 jours sur 7 (les temps de réponse peuvent varier)
Finlande	<b>(09) 2294 3004</b>	8h00 à minuit
France	<b>01-6932-4004</b>	8h00 à minuit
Irlande	<b>01-8159208</b>	7h00 - 23h00
Italie	<b>02-4827-7003</b>	8h00 à minuit
Luxembourg	<b>298-977-5058</b>	8h00 à minuit
Norvège	<b>2-305-0304</b>	8h00 à minuit

# HelpWare - Services et assistance

<b>Pays</b>	<b>Numéro de téléphone</b>	<b>Horaires</b>
Nouvelle-Zélande	<b>0800-446-149</b>	9h00 à 21h00 (EST - Australie) 365 jours par an
Pays-Bas	<b>020-504-0530</b>	8h00 à minuit
Portugal	<b>01 791-5147</b>	9h00 à 19h00
Royaume-Uni	<b>01475-555 001</b>	7h00 - 23h00
Suède	<b>08-632-0051</b>	8h00 à minuit
Suisse (allemand)	<b>0848 80 55 00</b>	8h00 à 20h00 Lundi - Vendredi
Suisse (français)	<b>0848 80 55 00</b>	8h00 à minuit

Aux Etats-Unis et au Canada, les membres du support technique peuvent également vous faire parvenir des informations complémentaires (données techniques ou informations produit) par télécopie ou courrier, par exemple :

- Informations liées à la vente.
- Documentation marketing relative au produit.
- Listes de partenaires commerciaux IBM.
- Services proposés par IBM.

Le support fourni sur un programme spécifique ou après la période de garantie donne lieu à une facturation supplémentaire. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Comment accéder à des services complémentaires ?".

---

## Comment accéder à des services complémentaires ?

### Services complémentaires HelpWare

Pendant et après la période de garantie, vous pouvez acquérir d'autres services HelpWare. Vous pourrez notamment bénéficier d'une assistance dans les domaines suivants :

- assistance à l'installation, la configuration et l'utilisation de logiciels sélectionnés ;
- utilisation du système d'exploitation ;
- installation et utilisation de dispositifs multimédia ;
- installation et configuration de produits PC IBM non couverts par la garantie.

#### **Ce support est disponible sous différentes formes :**

**Remarque** : Toutes les options suivantes sont disponibles dans le monde entier, sauf indication contraire.

*Numéro 900.* Aux Etats-Unis et au Canada, composez ce numéro pour obtenir un support immédiat de la part d'un technicien d'IBM PC HelpCenter. Le coût de chaque communication est calculé en fonction du nombre de minutes. Les personnes de moins de 18 ans doivent détenir l'autorisation d'un parent ou d'un tuteur légal avant de téléphoner.

# HelpWare - Services et assistance

---

<b>Etats-Unis</b>	Pour installer et configurer des produits IBM sous garantie : <b>1-900-555-HELP(4357)</b>	Lundi - Vendredi 9h00 à 21h00 Heure de l'Est	\$2.99 (dollars américains) par minute, la première minute étant gratuite
	Pour utiliser des logiciels et des produits IBM n'étant plus sous garantie : <b>1-900-555-CLUB(2582)</b>	Lundi - Vendredi 9h00 à 21h00 Heure de l'Est	\$2.99 (dollars américains) par minute, la première minute étant gratuite
<b>Canada</b>	<b>1-900-565-9988</b>	24 heures sur 24	\$3.50 (dollars canadiens) par minute, la première minute étant gratuite

---



## Remarque :

*Dans la plupart des pays, toutes les options disponibles peuvent être payées par carte de crédit. En Australie, toutes les options peuvent être payées par carte de crédit, chèque ou mandat.*

*Tarif de base.* Vous pouvez appeler IBM PC HelpCenter pour acheter le support pour un incident isolé ou des incidents répétés (au Canada, appelez le numéro gratuit indiqué à la page 94). Cette option n'est pas disponible en Australie et en Nouvelle-Zélande.

*Incident isolé.* Cette option vous permet de payer un tarif de base pour chaque incident auquel vous devez remédier.

*Forfait 3 incidents.* Ce forfait vous permet d'acheter le support à un prix réduit par rapport au forfait incident isolé. Ce forfait expire un an après la date d'achat.

*Forfait 5 incidents.* En Australie et en Nouvelle-Zélande, ce forfait permet d'acheter le support à un prix réduit par rapport au forfait incident isolé. Ce forfait expire un an après la date d'achat.

*Forfait 10 incidents.* Aux Etats-Unis, au Canada, en Australie ou en Nouvelle-Zélande, ce forfait permet d'acheter le support à un prix réduit par rapport au forfait incident isolé. Ce forfait expire un an après la date d'achat.

On appelle "incident" toute demande d'assistance téléphonique relative à une erreur ou à un dysfonctionnement. Un incident peut induire plusieurs conversations téléphoniques ou plusieurs actions, qui peuvent inclure :

- votre demande initiale,
- la recherche effectuée par IBM,
- la réponse d'IBM.

Les demandes d'assistance sur plusieurs questions ou problèmes seront considérées comme des incidents répétés (par opposition à un incident isolé).

**Pour commander des services supplémentaires :**

- Consultez le tableau de la page 96 pour connaître le numéro de téléphone et les horaires pour votre pays.

Aux Etats-Unis et au Canada, indiquez les références suivantes lors de votre appel :

	<b>Numéro de référence américain</b>	<b>Numéro de référence canadien</b>
<b>Incident isolé</b>	2419720	EPCS1
<b>Forfait 3 incidents</b>	2419721	EPCS3
<b>Forfait 10 incidents</b>	2419722	EPCS10



# HelpWare - Services et assistance

## **Pour plus d'informations**

Le service Enhanced PC Support est disponible pour les produits de la liste Supported Products. Pour recevoir une documentation correspondante ou une liste via le système de fax automatisé, procédez comme suit :

- Aux Etats-Unis :
  - 1 Appelez le 1-800-426-3395.
  - 2 Sélectionnez l'option 1.
  - 3 Sélectionnez l'option 1.
  - 4 Entrez l'un des numéros suivants :
    - Pour obtenir un catalogue, tapez 11690 et appuyez sur la touche #.
    - Pour obtenir la liste des produits pris en charge, tapez 11682 et appuyez sur la touche #.
  - 5 A l'issue de ces opérations, appuyez sur 1.
  - 6 Entrez votre numéro de télécopie et appuyez sur la touche #.
- Dans les autres pays, prenez contact avec votre partenaire commercial IBM.

## **Express Maintenance**

Aux Etats-Unis et au Canada, le service d'échange de pièces "Express Maintenance" permet au personnel IBM HelpCenter de remplacer des éléments matériels sous garantie et de vous les envoyer directement. Ainsi, vous n'avez pas à démonter votre ordinateur, ni à vous rendre chez un agent de service agréé IBM. Certains de ces agents servent de relais pour envoyer votre système vers d'autres centres de réparation.

Lorsque vous appelez Express Maintenance au 1-919-517-2800, vous devez fournir votre numéro de carte de crédit. Votre compte ne sera pas débité si vous renvoyez

la pièce défectueuse à IBM dans un délai de 30 jours à compter de la réception de la pièce neuve. Dans le cas contraire, vous devrez payer le prix total de la pièce. Votre numéro de carte de crédit ne sera utilisé qu'au sein d'IBM et ne sera communiqué à aucune autre compagnie.

---

## **Garantie internationale - Non disponible**

Pour certains types d'ordinateurs personnels, IBM offre une garantie internationale (IWS, International Warranty Service). Dans ce cas, les personnes qui voyagent ou envoient du matériel dans un autre pays peuvent enregistrer leurs ordinateurs auprès du service IWSO (International Warranty Service Office). IBM délivre alors un certificat permettant de bénéficier des conditions de garantie dans tous les endroits où IBM ou ses partenaires commercialisent des ordinateurs personnels et des services afférents. Cette garantie internationale n'est pas disponible pour votre ordinateur IBM.

# Chapitre 7

Ajout et retrait  
d'unités



# Ajout et retrait d'unités



## Danger !

*Le courant électrique passant dans les câbles d'alimentation, de téléphone et de communication peut être dangereux. Pour éviter tout risque de choc électrique, suivez les instructions décrites dans cette section pour le débranchement des différents câbles et cordons lors de l'installation, du déplacement ou de l'ouverture de l'unité centrale.*

Le présent chapitre traite des points suivants :

- ajout d'unités, de mémoire et de cartes,
- identification des composants de la carte principale,
- remplacement de la pile.

Les instructions fournies ne sont pas exhaustives et ne prennent pas en compte toutes les options que vous pouvez installer ou retirer de l'unité centrale. En outre, elles ne précisent pas si votre modèle d'ordinateur est livré avec des unités installées dans les baies ou non.

---

## Préparation

Avant d'installer ou de retirer un composant matériel, vous devez mettre l'ordinateur hors tension et le débrancher



## Danger !

*Pour éviter tout risque de choc électrique, ne manipulez aucun cordon et n'effectuez aucune opération d'installation, de maintenance ou reconfiguration de ce produit au cours d'un orage.*

## Déconnexion

- 1** Mettez l'ordinateur hors tension ainsi que tout périphérique connecté disposant d'un interrupteur d'alimentation.
- 2** Débranchez tous les câbles d'alimentation des prises de courant.
- 3** Déconnectez tous les câbles de communication (par exemple, un câble de modem ou réseau) de leurs prises.

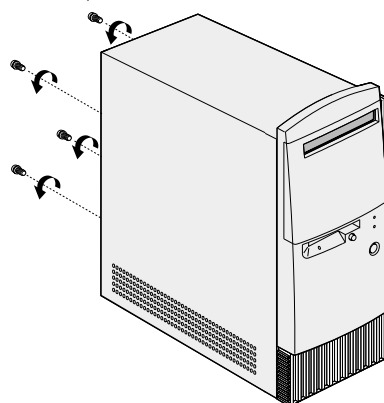
- 4 Débranchez tous les câbles de l'ordinateur (les cordons d'alimentation, les câbles d'interface, les câbles de communication et tous les autres câbles qui pourraient y être connectés).

---

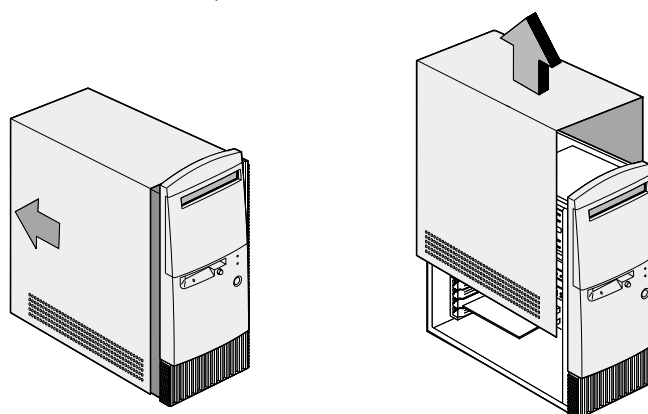
## Retrait et remise en place du carter

### Retrait du carter :

- 1 Retirez les quatre vis de fixation du carter.



- 2 Faites glisser le carter vers l'arrière de 3 cm environ et soulevez-le pour le retirer.

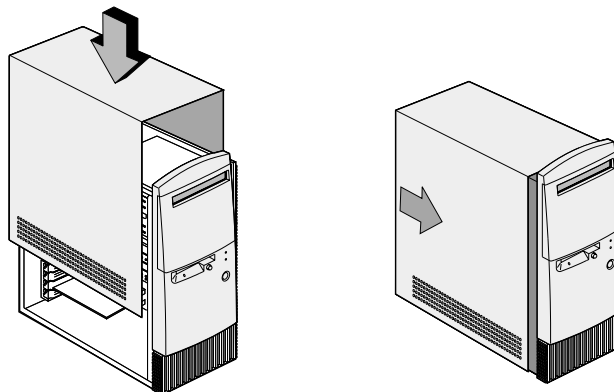


# Ajout et retrait d'unités

- 3 Touchez une partie métallique non peinte du châssis avant de toucher un composant interne.
- 4 Tant que vous effectuez des opérations à l'intérieur de l'unité centrale, touchez régulièrement une partie métallique non peinte du châssis afin de réduire au maximum tout risque d'endommagement des composants dû à l'électricité statique.

## Remise en place du carter :

- 1 Installez le carter sur le châssis en laissant un intervalle d'environ trois centimètres entre le carter et le châssis.
- 2 Faites glisser le carter vers l'avant du châssis jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



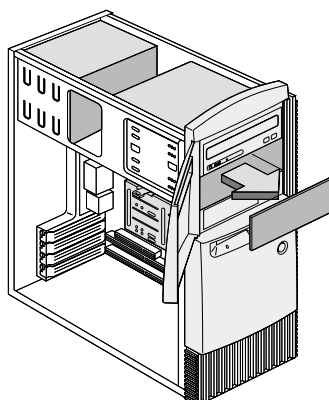
- 3 Alignez les trous de vissage et fixez le carter avec quatre vis.

---

## Installation et retrait d'unités

**Pour installer une unité dans la baie supérieure, procédez comme suit :**

- 1 Mettez l'ordinateur hors tension.
- 2 Retirez le carter.
- 3 Ouvrez la porte avant.
- 4 Retirez l'obturateur en plastique en le poussant par l'arrière.

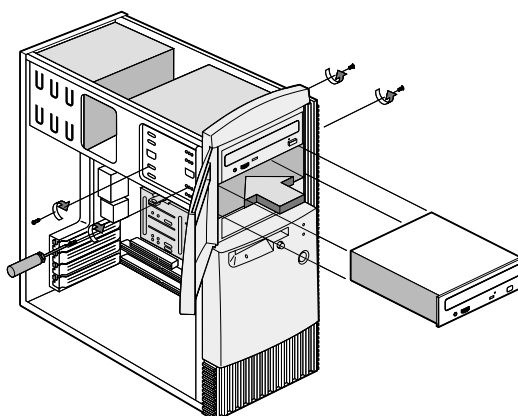


- 5 Insérez l'unité dans la baie.

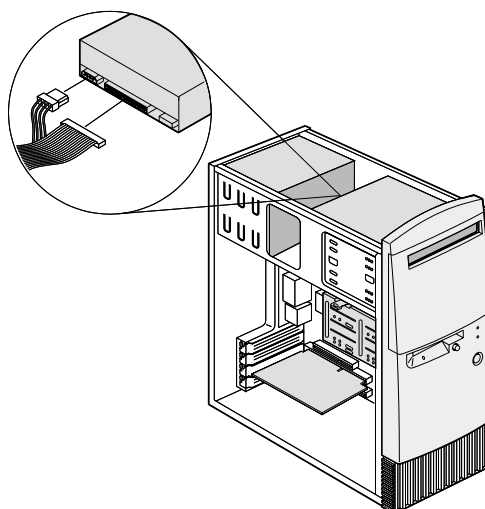


# Ajout et retrait d'unités

- 6** Alignez les trous de vissage et fixez l'unité à l'aide de quatre vis



- 7** Connectez les câbles d'alimentation et d'interface.



- 8 Remettez le carter en place et rebranchez les câbles et cordons à l'arrière de l'unité centrale. Reconnectez ensuite le cordon d'alimentation à l'unité centrale, puis à un socle de prise de courant correctement mis à la terre.

### Retrait de l'unité :

Pour retirer une unité installée dans une baie, il suffit d'inverser sa procédure d'installation.

### Pour installer une unité dans la baie inférieure, procédez comme suit :

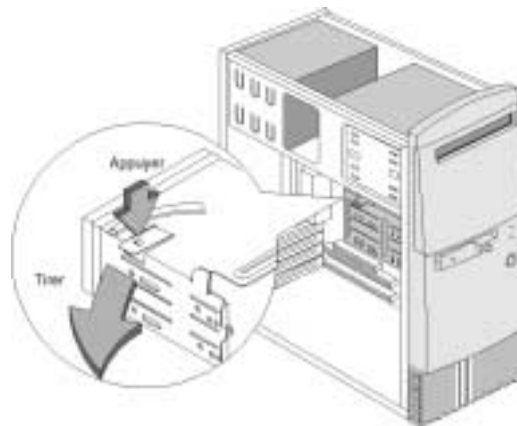
- 1 Débranchez les câbles de l'unité.
- 2 Retirez la baie de l'unité 3 pouces 1/2 en appuyant sur la patte située sur la partie supérieure et en faisant pivoter la baie de l'unité vers vous.



#### Remarque :

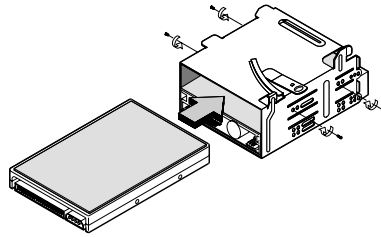
*Notez l'emplacement d'origine des câbles d'alimentation et d'interface de l'unité. Vous aurez besoin de ces informations si vous réinstallez l'unité ultérieurement.*

*La baie inférieure ne peut être utilisée que pour une unité ne nécessitant pas d'accès externe (un disque dur extra-plat, par exemple).*

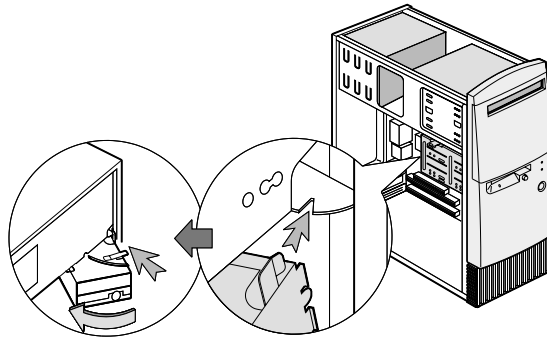


## Ajout et retrait d'unités

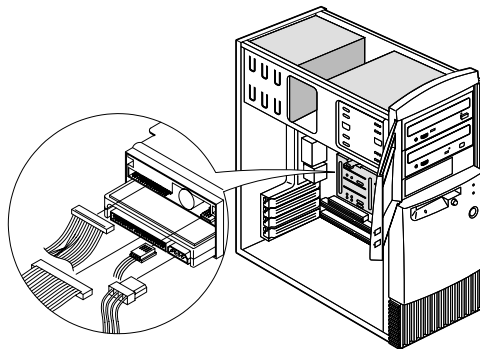
- 3** Par l'arrière de la baie, insérez une unité de disquette 3 pouces 1/2 et fixez-la sur les côtés à l'aide de quatre vis.



- 4** Remettez en place la baie dans son support comme illustré ci-dessous.
- a** Alignez la baie sur l'encoche.
  - b** Faites-la pivoter vers le support dans l'unité centrale jusqu'à ce que la patte centrale jusqu'à ce que la patte s'enclenche.



- 5 Branchez le câble d'interface et le cordon d'alimentation à l'unité.



- 6 Remettez le carter en place et rebranchez les câbles et cordons à l'arrière de l'unité centrale. Reconnectez ensuite le cordon d'alimentation à l'unité centrale, puis à un socle de prise de courant correctement mis à la terre.

#### **Retrait de l'unité :**

Pour retirer une unité installée dans une baie, il suffit d'inverser sa procédure d'installation.

---

## **Ajout et retrait de cartes**



#### **Remarque :**

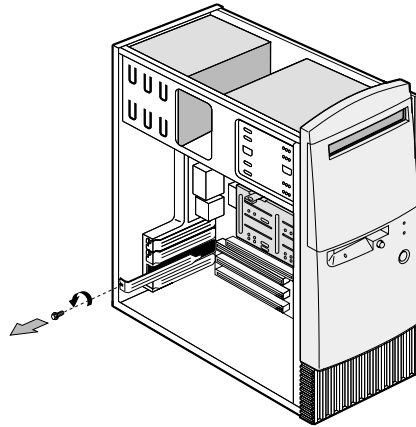
*3 cartes PCI et 1 carte AGP peuvent être installées dans l'ordinateur. Le nombre de connecteurs inutilisés varie en fonction du modèle.*

#### **Installation d'une carte :**

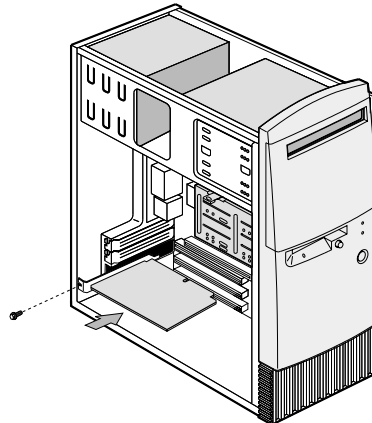
- 1 Mettez l'ordinateur hors tension.
- 2 Retirez le carter.

# Ajout et retrait d'unités

- 3 Retirez la vis qui fixe l'obturateur de l'emplacement de la carte. Retirez ensuite l'obturateur.



- 4 Alignez la carte sur le connecteur et insérez-la.
- 5 Fixez la carte avec la vis que vous avez retirée à l'étape 3.



- 6** Remettez en place tous les composants et toutes les vis que vous avez retirés pour pouvoir installer la carte, à l'exception de l'obturateur. Rangez ce dernier. Vous en aurez besoin si vous devez retirer la carte.
- 7** Si la carte est livrée avec des câbles, branchez-les sur les connecteurs adéquats de la carte ou de la carte principale. Si vous avez débranché des câbles pour pouvoir accéder au connecteur de la carte sur la carte principale, rebranchez-les.
- 8** Remettez le carter en place et rebranchez les câbles et cordons à l'arrière de l'unité centrale. Reconnectez ensuite le cordon d'alimentation à l'unité centrale, puis à un socle de prise de courant correctement mis à la terre.

Lorsque vous mettez l'ordinateur sous tension, si un message vous invite à insérer le CD Windows pour localiser des fichiers, recherchez ces fichiers dans le répertoire C:\Windows\Options\Cabs de votre disque dur à la place.

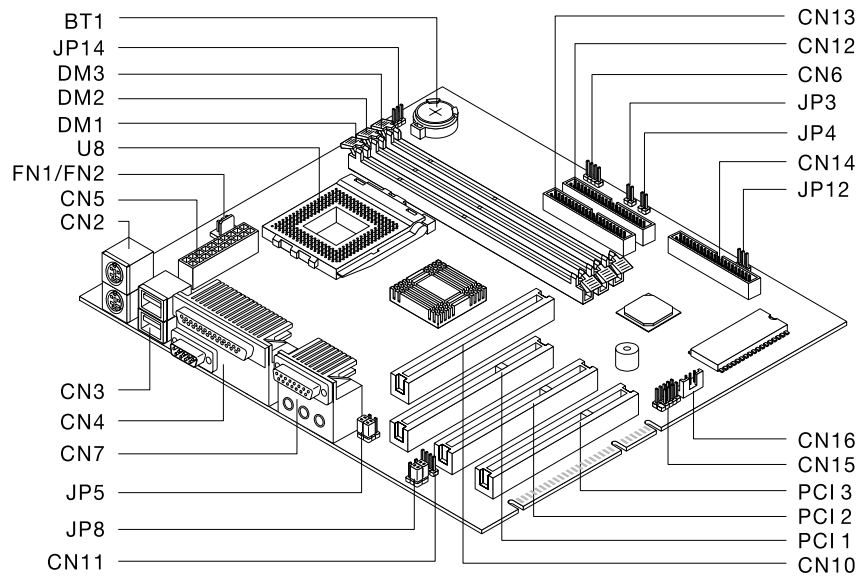
#### **Retrait d'une carte :**

- 1** Placez l'unité centrale de sorte à pouvoir accéder à la carte.
- 2** Si des câbles sont connectés à la carte, débranchez-les. Veillez à noter les câbles qui étaient connectés car vous devrez les rebrancher lorsque vous réinstallerez la carte.
- 3** Retirez la vis qui fixe la carte.
- 4** Tenez fermement la carte et sortez-la délicatement du connecteur.
- 5** Si vous ne réinstallez pas la carte, remettez en place tous les composants matériels et toutes les vis que vous avez enlevés pour pouvoir retirer la carte.

# Ajout et retrait d'unités

## Identification des composants de la carte principale

L'ordinateur contient une carte principale similaire à celle illustrée ci-dessous. L'illustration est suivie d'un tableau contenant la description des différents composants.



Référence	Description	Référence	Description
<b>BT1</b>	Pile système	<b>FN/FN2</b>	Connecteur du ventilateur
<b>DM1,</b> <b>DM2,</b> <b>DM3</b>	Connecteurs de module de mémoire système	<b>PCI 1,</b> <b>PCI 2,</b> <b>PCI 3</b>	Connecteurs PCI

Référence	Description	Référence	Description
<b>CN2</b>	Connecteurs de souris et de clavier PS/2	<b>CN14</b>	Connecteur d'unité de disquette
<b>CN3</b>	Connecteurs USB	<b>CN15</b>	Connecteur USB du panneau avant
<b>CN4</b>	Connecteurs série et parallèle	<b>CN16</b>	Connecteur Wake on LAN (WOL)
<b>CN6</b>	Connecteur du voyant du disque dur	<b>JP3</b>	Connecteur de l'interrupteur d'alimentation
<b>CN7</b>	Connecteurs audio	<b>JP4</b>	Connecteur du bouton de réinitialisation
<b>CN10</b>	Connecteur de carte vidéo AGP	<b>JP5, JP8</b>	Cavaliers des écouteurs et de sortie ligne
<b>CN11</b>	Connecteur d'entrée CD	<b>JP12</b>	Connecteur du voyant d'alimentation
<b>CN12</b>	Connecteur IDE secondaire	<b>JP14</b>	Cavalier d'effacement de la mémoire CMOS
<b>CN13</b>	Connecteur IDE principal	<b>U8</b>	Connecteur du processeur

## Ajout de modules de mémoire

La carte principale comprend trois connecteurs de mémoire système : DM1, DM2 et DM3. Vous pouvez installer sur ces connecteurs des barrettes DIMM (contenant des modules de mémoire sur une seule face ou sur les deux faces) de mémoire SDRAM, 3,3 V. Pour



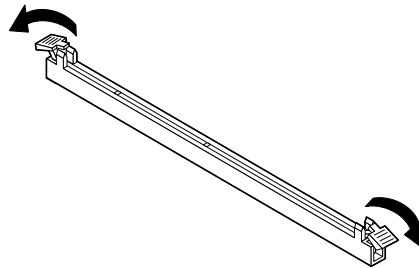
# Ajout et retrait d'unités

connaître l'emplacement des connecteurs sur la carte principale, reportez-vous au schéma de la carte à la page 115.

Vous pouvez installer jusqu'à 768 Mo de mémoire système sur ces connecteurs.

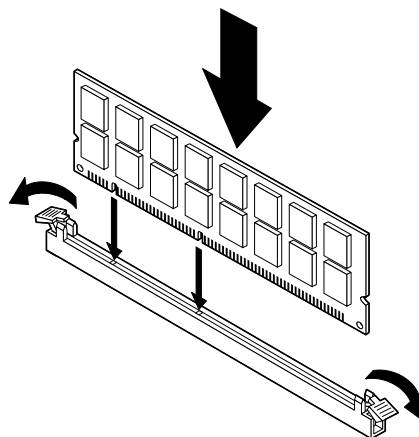
## **Installation d'un module de mémoire DIMM :**

- 1 Mettez l'ordinateur hors tension.
- 2 Retirez le carter.
- 3 Localisez le connecteur sur lequel vous souhaitez installer le module.
- 4 Ecartez les crochets de retenue du connecteur.



- 5 Insérez le module de mémoire en alignant les encoches, situées sur sa partie inférieure, sur celles du module de la carte principale. Enfoncez le module entre les guides situés sur les côtés du connecteur.

- 6 Appuyez sur le module jusqu'à ce que les crochets de retenue se referment.



- 7 Si vous avez débranché des câbles pour pouvoir accéder aux connecteurs de mémoire sur la carte principale, rebranchez-les.
- 8 Remettez le carter en place et rebranchez les câbles et cordons à l'arrière de l'unité centrale. Reconnectez ensuite le cordon d'alimentation à l'unité centrale, puis à un socle de prise de courant correctement mis à la terre.

#### **Retrait d'un module de mémoire DIMM :**

Pour retirer un module de mémoire DIMM, appuyez sur les crochets de retenue situés sur les côtés du connecteur pour dégager le module.

# Ajout et retrait d'unités

## Vérification de la mémoire système :

Pour afficher les paramètres de la mémoire système, lancez l'Utilitaire de configuration et sélectionnez **Informations sur le système** dans le menu principal. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Lancement de l'Utilitaire de configuration" à la page 79.

---

## Remplacement de la pile



### Attention !

*L'ordinateur est équipé de piles au lithium. Prenez garde aux risques d'incendie, d'explosion ou de brûlures liés à une mauvaise utilisation des piles. Respectez les consignes de sécurité suivantes :*

*Ne rechargez pas la pile, ne la démontez pas, ne l'exposez pas à la chaleur et ne la faites pas brûler.*

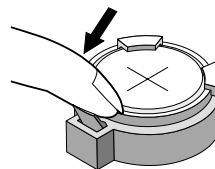
*Ne la remplacez que par une pile identique ou de type équivalent.*

*Pour le recyclage ou la mise au rebut des piles au lithium, reportez-vous à la réglementation en vigueur.*

La pile système permet à l'ordinateur de conserver des informations importantes. Il s'agit d'une pile de 3 volts (CR2032). Si vous devez la remplacer, veillez à utiliser une pile du même type.

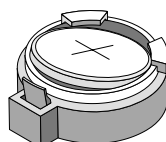
Pour remplacer la pile, procédez comme suit :

- 1 Mettez l'ordinateur hors tension.
- 2 Retirez le carter.
- 3 Localisez la pile sur la carte principale. Reportez-vous au schéma de la page 115.
- 4 Appuyez fermement sur l'onglet de centrage pour libérer la pile.



- 5 Sortez la pile de son logement.

- 6** Insérez la nouvelle pile dans le logement, le signe “+” vers le haut, et appuyez pour l'enclencher.



- 7** Respectez la législation en vigueur pour la mise au rebut de l'ancienne pile.

Lorsque vous redémarrez l'ordinateur, il est probable qu'un message indiquant que la mémoire CMOS a changé s'affiche. Lancez l'Utilitaire de configuration et sélectionnez l'option **Chargement des paramètres par défaut**. Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Lancement de l'Utilitaire de configuration” à la page 79.

Vous devez également redéfinir la date et l'heure de l'ordinateur.

# Annexe A

Garanties et  
remarques



# Garanties et remarques

---

## Déclarations de garantie

Les déclarations de garantie comportent deux sections :  
Section 1 : Dispositions générales. Section 2 :  
Dispositions nationales particulières. Veuillez lire  
attentivement ces déclarations.

- **Canada, Etats-Unis et Porto Rico (Z125-4753-05 11/97)**
- **Conditions spécifiques aux différents pays**

### **Garantie limitée pour le Canada, les Etats-Unis et Porto Rico (Section 1 - Dispositions générales)**

*Le présent contrat comporte deux sections, Dispositions générales et Dispositions nationales particulières. **Les dispositions de la seconde partie peuvent remplacer ou modifier celles de la première.** La garantie fournie par IBM au titre de la présente Garantie limitée s'applique uniquement aux machines achetées auprès d'IBM ou d'un intermédiaire agréé en vue d'une utilisation personnelle et non à des fins de revente. Le terme "Machine" désigne une machine IBM, ses dispositifs, conversions, mises à niveau, éléments, accessoires, ou combinaisons de ces éléments. Le terme "Machine" ne désigne pas les logiciels, qu'ils soient pré-chargés sur la machine ou installés ultérieurement. Sauf indication contraire de la part d'IBM, les garanties qui suivent ne s'appliquent que dans le pays d'achat de la machine. Aucune des présentes dispositions ne peut restreindre les droits reconnus aux consommateurs par la législation et la*

*réglementation, qui ne peuvent être supprimés ou limités par contrat. Pour tout renseignement, contactez IBM ou votre intermédiaire..*

Machine : IBM Personal Computer  
Type 2274 et 2284

Période de garantie\* : Pièces : Un (1) an ; Main-  
d'oeuvre : Un (1) an

\*Adressez-vous à votre revendeur pour obtenir des renseignements sur le service prévu par la garantie. Certaines machines IBM peuvent bénéficier du service prévu par la garantie sur site en fonction du pays dans lequel le service est effectué.

#### **Garantie IBM pour les Machines.**

IBM garantit que chaque Machine 1) ne présente aucun vice de matériel ou de fabrication et 2) respecte les spécifications énoncées officiellement par IBM. La période de garantie est fixée par IBM et débute au moment où la machine est installée. Sauf indication contraire de la part d'IBM ou de votre intermédiaire, la date qui figure sur votre facture est celle de l'installation de la Machine.

Au cours de la période de garantie, IBM ou votre intermédiaire, s'il a reçu une autorisation d'IBM, fournira et assurera la réparation et le remplacement de la Machine sans frais supplémentaires selon le type de service associé à la machine, et effectuera et installera toute modification technique applicable à ladite Machine.

Si une Machine ne fonctionne pas comme le prévoit la garantie pendant la période couverte par celle-ci et si IBM ou votre intermédiaire se trouvait dans l'incapacité 1) de la réparer ou 2) de la remplacer par une machine présentant au moins des fonctions équivalentes, vous



# Garanties et remarques

pouvez retourner la Machine au lieu d'achat, et votre argent vous sera remboursé. La Machine de remplacement peut ne pas être neuve. Toutefois elle sera en bon état de fonctionnement.

## **Portée de la garantie**

La présente garantie n'inclut pas la réparation ni le remplacement de la Machine rendu nécessaire à la suite d'un usage inapproprié, un accident, un cadre d'installation ou d'utilisation inadéquat, un entretien incorrect effectué par vos soins, toute modification, ou toute défaillance provoquée par un produit dont IBM n'est pas responsable. Tout retrait ou toute altération des étiquettes servant à l'identification de la Machine ou des pièces entraîne l'annulation de la garantie.

**CES GARANTIES SONT VOS GARANTIES EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS NOTAMMENT LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE. CES GARANTIES VOUS DONNENT CERTAINS DROITS LÉGAUX ET VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS EN VERTU DE LOIS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE. TOUTEFOIS CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, AUQUEL CAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION CI-DESSUS NE VOUS SERA PAS APPLICABLE ET LA DURÉE DES GARANTIES SERA ALORS LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE. PASSÉE CETTE PÉRIODE, AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE.**

#### **Éléments non couverts par la garantie.**

IBM ne garantit pas que la Machine fonctionnera sans interruption ou sans erreur.

Sauf indication contraire, IBM fournit les machines non IBM **SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

Tout support technique ou tout support d'une autre nature fourni sur une Machine sous garantie, tel que l'assistance par téléphone, y compris l'aide à l'utilisation, à la configuration et à l'installation, sera fourni **SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE.**

#### **Service prévu par la garantie.**

Pour bénéficier du service prévu par la garantie concernant la Machine, prenez contact avec votre intermédiaire ou appelez IBM au 1.800.465.6666. Vous devrez peut-être présenter une preuve d'achat.

IBM ou votre intermédiaire offre certains types de service de réparation ou de remplacement, suivant le cas, sur place ou dans un centre de service afin de conserver ou de remettre les Machines en bon état de façon qu'elles soient conformes à leurs spécifications. IBM ou votre intermédiaire vous informera des types de service disponibles pour une Machine en fonction du pays où elle a été installée. IBM pourra réparer ou remplacer la Machine défectueuse à sa discrétion.

La pièce ou la Machine qui vous est fournie dans le cadre du service de remplacement prévu par la garantie devient votre propriété, et la pièce ou la Machine remplacée, celle d'IBM ou de votre intermédiaire, selon le cas. Toutes les pièces enlevées doivent être des pièces d'origine non modifiées. La pièce ou la Machine de remplacement peut être constituée de pièces usagées, mais en bon état, et présenter au moins des fonctions équivalentes. Les pièces de rechange sont garanties pour le reste de la période de garantie applicable aux pièces qu'elles remplacent.

# Garanties et remarques

Pour fournir le service prévu par la garantie dans le cas des dispositifs, des conversions ou des mises à niveau, IBM ou votre intermédiaire exige que la Machine sur laquelle ils sont installés soit 1) pour certaines Machines, la Machine désignée par le numéro de série, et 2) à un niveau de modification technique compatible avec le dispositif, la conversion ou la mise à niveau. La plupart de ces opérations comprennent le retrait des pièces et leur restitution à IBM. Les pièces de rechange sont garanties pour le reste de la période de garantie applicable aux pièces qu'elles remplacent.

Avant qu'IBM ou votre intermédiaire ne remplace une Machine ou une pièce, vous vous engagez à retirer tous les dispositifs et toutes les pièces, options, modifications et adjonctions, qui ne sont pas couverts par la garantie.

Vous vous engagez également à :

- 1** vérifier que la Machine n'est soumise à aucune disposition ou restriction légale qui pourrait empêcher son échange ;
- 2** obtenir la permission du propriétaire de faire appel à IBM ou à votre intermédiaire pour effectuer la maintenance d'une Machine qui ne vous appartient pas ;
- 3** le cas échéant, avant toute opération de maintenance,
  - a** respecter les procédures d'identification et d'analyse d'incident, et de demande de service, fournies par IBM ou votre intermédiaire,
  - b** sauvegarder tous les programmes, fichiers de données et tous les fonds contenus dans la Machine,
  - c** permettre à IBM ou à votre intermédiaire d'accéder librement à vos locaux pour exécuter les opérations de maintenance, et

- d informer IBM ou votre intermédiaire de tout changement d'emplacement de la Machine.

IBM assume le risque de perte ou de dommage afférant à votre Machine dans les cas suivants : 1) lorsque la Machine est en sa possession, 2) pendant son transport, lorsque les frais d'expédition sont à la charge d'IBM.

Ni IBM, ni votre intermédiaire ne peut être tenu pour responsable des informations confidentielles, personnelles ou dont vous êtes propriétaire contenues dans une Machine que vous avez retournée à IBM ou à votre intermédiaire pour quelque raison que ce soit. Vous devez supprimer les informations de ce type avant de retourner la Machine.

#### **État des composantes de la Machine.**

Chaque Machine IBM est fabriquée à partir de pièces neuves, ou de pièce neuves et usagées. Dans certains cas, la Machine peut ne pas être neuve et avoir été précédemment installée. Les conditions de la garantie IBM s'appliquent indépendamment de l'état des composantes de la Machine.

#### **Limitation de responsabilité.**

Des circonstances peuvent survenir vous donnant le droit, en raison d'un manquement de la part d'IBM (notamment une inexécution caractérisée) ou d'une autre forme de responsabilité (y compris la négligence ou une fausse déclaration), de réclamer des dommages-intérêts à IBM. Dans chaque cas, quel que soit le fondement de votre réclamation, IBM n'est responsable que :

- 1 des dommages corporels (y compris le décès) et des dommages causés aux biens matériels, immobiliers et mobiliers ; et

## Garanties et remarques

- 2 du montant de tout autre dommage réel et direct, à la plus élevée des deux sommes suivantes : 100 000 \$ US (ou sa contre-valeur en monnaie locale) ou le prix (douze mois de redevances en cas de redevances périodiques) pour la Machine faisant l'objet de la réclamation.

Cette limite s'applique également aux fournisseurs d'IBM et à votre intermédiaire. Il s'agit de la limite maximale pour laquelle IBM, ses fournisseurs et votre intermédiaire sont collectivement responsables.

**IBM NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE : 1) DE TOUTE RÉCLAMATION OU ACTION DIRIGÉE CONTRE VOUS PAR UN TIERS AU TITRE DE PERTES OU DE DOMMAGES ENCOURUS (AUTRES QUE CEUX MENTIONNÉS DANS LE PREMIER ARTICLE CI-DESSUS) ; 2) DE LA PERTE DE VOS ENREGISTREMENTS ET DONNÉES, OU DES DOMMAGES QU'ILS POURRAIENT SUBIR ; OU 3) DES DOMMAGES ACCESSOIRES INDIRECTS OU SPÉCIAUX (NOTAMMENT DES PERTES DE BÉNÉFICES OU D'ÉPARGNE, ET CE, MÊME SI IBM, SES FOURNISSEURS OU VOTRE INTERMÉDIAIRE ONT EU CONNAISSANCE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, AUQUEL CAS LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS QUI PRÉCÉDENT NE VOUS SERONT PAS APPLICABLES.**

## **Conditions spécifiques aux différents pays**

### **Section 2 - Dispositions nationales particulières**

ASIE/PACIFIQUE

#### **AUSTRALIE**

##### **Garantie IBM pour les Machines.**

Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :  
Les garanties mentionnées dans cet article s'ajoutent aux droits qui vous sont conférés par l'accord Trade Practices Act 1974 ou une autre législation et sont uniquement limitées à l'étendue autorisée par la législation applicable.

##### **Portée de la garantie.**

Le paragraphe suivant remplace les première et deuxième phrases de cet article :  
Tout usage inapproprié, accident, environnement matériel ou utilisation inadéquats, entretien incorrect effectué par vos soins, toute modification, ou toute défaillance provoquée par un produit dont IBM n'est pas responsable, annule les garanties de réparation et de remplacement de la Machine.

##### **Limitation de responsabilité.**

Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :  
Si les dispositions d'IBM vont à l'encontre d'une condition ou d'une garantie énoncée par l'accord Trade Practices Act 1974, la responsabilité d'IBM se limite à la réparation ou au remplacement des biens ou à la fourniture de biens équivalents. Lorsque cette condition ou garantie se rapporte à un droit de vente, à une possession ou à un titre incontestable, ou que les biens sont généralement acquis en vue d'une utilisation ou d'une consommation personnelle ou domestique, aucune limitation de ce paragraphe n'est applicable.

# Garanties et remarques

## **RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE.**

### **Législation.**

L'article suivant est ajouté à cette déclaration de garantie :  
Cette déclaration est régie par les lois de l'Etat de New York.

### **INDE.**

#### **Limitation de responsabilité.**

Les alinéas suivants remplacent les alinéas 1 et 2 de cet article :

- 1** aux dommages corporels (y compris le décès) ou aux dommages causés aux biens matériels, immobiliers et mobiliers qui résultent de sa négligence ;
- 2** pour tout autre dommage réel et direct pouvant survenir dans toute situation impliquant un manquement de la part d'IBM conformément à, ou par rapport à la présente Déclaration de garantie, au montant de la redevance que vous devez acquitter pour la machine faisant l'objet de la réclamation.

## **NOUVELLE-ZÉLANDE.**

### **Garantie IBM pour les Machines.**

Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :  
Les garanties mentionnées dans cet article s'ajoutent aux droits qui vous sont conférés par l'accord Consumer Guarantees Act 1993 ou une autre législation et qui ne peuvent être exclus ou limités. L'accord Consumer Guarantees Act 1993 ne s'applique pas aux biens fournis par IBM, s'ils sont utilisés à des fins commerciales conformément à l'accord.

#### **Limitation de responsabilité.**

Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :  
Si les Machines ne sont pas acquises à des fins commerciales, telles qu'elles ont été définies dans

l'accord Consumer Guarantees Act 1993, les limitations de cet article sont soumises aux limitations énoncées dans cet accord.

EUROPE, MOYEN ORIENT, AFRIQUE (EMEA)

**Les dispositions ci-dessous s'appliquent à tous les pays EMEA.**

Les dispositions exposées dans la présente Déclaration de garantie s'appliquent aux Machines achetées auprès d'un revendeur IBM. Si vous avez acheté cette Machine auprès d'IBM, les dispositions du contrat IBM applicable prévalent sur celles de la présente Déclaration de garantie.

**Service prévu par la garantie.**

Si vous avez acheté une Machine IBM en Allemagne, en Autriche, en Belgique, au Danemark, en Espagne, en Estonie, en Finlande, en France, en Grèce, en Irlande, en Islande, en Italie, en Lettonie, en Lituanie, au Luxembourg, en Norvège, aux Pays-Bas, au Portugal, au Royaume-Uni, en Suède ou en Suisse, vous pouvez obtenir le service prévu par la garantie de cette Machine dans n'importe lequel de ces pays, soit auprès (1) d'un revendeur IBM agréé, soit auprès (2) d'IBM.

Si vous avez acheté une Machine IBM Personal Computer en Albanie, en Arménie, au Bélarus, en Bosnie-Herzégovine, en Bulgarie, en Croatie, dans l'Ex-République yougoslave de Macédoine, en Géorgie, en Hongrie, au Kazakstan, au Kirghizistan, en Pologne, en République de Moldova, en République tchèque, en Roumanie, en Russie, en Slovaquie, en Slovénie, en Ukraine ou en Yougoslavie, vous pouvez obtenir le service prévu par la garantie de cette Machine dans n'importe lequel de ces pays, soit auprès (1) d'un revendeur IBM agréé, soit auprès (2) d'IBM.



# Garanties et remarques

Les lois applicables, les Dispositions nationales particulières et les juridictions compétentes pour la présente Déclaration sont ceux du pays dans lequel est fourni le service prévu par la garantie. Toutefois, la loi autrichienne régit la présente Déclaration si le service prévu par la garantie est fourni en Albanie, en Arménie, au Bélarus, en Bosnie-Herzégovine, en Bulgarie, en Croatie, dans l'Ex-République yougoslave de Macédoine, en Géorgie, en Hongrie, au Kazakstan, au Kirghizistan, en Pologne, en République de Moldova, en République tchèque, en Roumanie, en Russie, en Slovaquie, en Slovénie, en Ukraine et en Yougoslavie.

**Les dispositions ci-dessous s'appliquent au pays indiqué :**

## **ÉGYPTE.**

### **Limitation de responsabilité.**

L'alinéa suivant remplace l'alinéa 2 de cet article :

2. En ce qui concerne tout autre dommage réel et direct, du montant total que vous avez acquitté pour la Machine faisant l'objet de la réclamation.

Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

## **FRANCE.**

### **Limitation de responsabilité.**

La phrase suivante remplace la deuxième phrase du premier paragraphe de cet article :

Dans ce cas, quel que soit le fondement de l'action que vous pourriez engager contre IBM, la responsabilité d'IBM sera limitée : (alinéas 1 et 2 non modifiés).

## **ALLEMAGNE.**

### **Garantie IBM pour les Machines.**

La phrase suivante remplace la première phrase du premier paragraphe de cet article :

La garantie d'une Machine IBM couvre les

fonctionnalités de la machine dans des conditions normales d'utilisation et la conformité de la Machine à ses spécifications.

Les paragraphes suivants sont ajoutés à cet article :  
La période minimale de garantie pour les Machines est de six mois.

Si IBM ou votre revendeur se trouvait dans l'incapacité de réparer une Machine IBM, vous pouvez éventuellement demander un remboursement partiel, à condition qu'il soit justifié par la perte de valeur de la Machine non réparée, ou demander une annulation du contrat en vigueur pour la Machine et obtenir un remboursement total.

**Portée de la garantie.**

Le deuxième paragraphe n'est pas applicable.

**Service prévu par la garantie.**

Le paragraphe suivant a été ajouté à cet article :  
Pendant la période de garantie, les frais de transport de la Machine en panne vers un centre IBM sont à la charge d'IBM.

**État des composantes de la Machine.**

Le paragraphe suivant remplace cet article :  
Chaque Machine est fabriquée à partir de pièces neuves, ou de pièces neuves et usagées.

**Limitation de responsabilité.**

Le paragraphe suivant a été ajouté à cet article :  
Les limitations et exclusions mentionnées dans la Déclaration de garantie ne s'appliquent pas aux dommages causés par IBM dans le cadre d'une fraude ou d'une négligence caractérisée, ni à la garantie expresse.

Dans l'alinéa 2, remplacez : "100 000 \$ US" par "1 000 000 DEM".

# Garanties et remarques

La phrase suivante est ajoutée à la fin du premier paragraphe de l'alinéa 2 :  
La responsabilité d'IBM pour cet alinéa se limite à la violation des dispositions essentielles du contrat dans le cas d'une négligence ordinaire.

## **IRLANDE.**

### **Portée de la garantie.**

La phrase suivante est ajoutée à cet article :  
Sauf condition expresse stipulée dans les présentes dispositions, toutes les conditions statutaires, y compris toute garantie implicite, mais sans préjudice aux généralités spécifiées dans les garanties mentionnées ci-dessus découlant de l'accord Sale of Goods Act 1893 ou Sale of Goods and Supply of Services Act 1980, sont exclues.

### **Limitation de responsabilité.**

Les paragraphes suivants remplacent les deux premiers alinéas du premier paragraphe de cet article :

- 1** au décès ou aux dommages personnels ou physiques causés à votre bien propre exclusivement en raison d'une négligence de la part d'IBM ; et
- 2** au montant de tout autre dommage réel et direct, ou perte, à la plus élevée des deux sommes suivantes :  
75 000 livres irlandaises ou 125 pourcent du montant des redevances (s'il s'agit de redevances périodiques, les redevances pour 12 mois s'appliquent) pour la machine faisant l'objet de la réclamation ou donnant lieu à une réclamation.

Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

Le paragraphe suivant est ajouté à la fin de cet article :  
Dans le cas d'une faute contractuelle ou non, la responsabilité totale d'IBM et votre unique recours vis-à-vis d'un manquement seront limités aux dommages.

## **ITALIE.**

### **Limitation de responsabilité.**

Le paragraphe suivant remplace la deuxième phrase du premier paragraphe :

Dans ces circonstances et en l'absence d'obligations légales impératives, la responsabilité d'IBM sera limitée : alinéa 1 non modifié) 2) au montant total que vous devez acquitter pour la Machine faisant l'objet de la réclamation, en ce qui concerne tout autre dommage réel pouvant survenir dans une situation impliquant un manquement de la part d'IBM conformément à, ou par rapport à la présente Déclaration de garantie.

Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

Le paragraphe suivant remplace le deuxième paragraphe de cet article :

En l'absence d'obligations légales impératives, IBM et votre revendeur ne sont pas responsables : (alinéas 1 et 2 non modifiés) 3) des dommages indirects, même si IBM ou votre revendeur a eu connaissance de la possibilité de tels dommages.

## **AFRIQUE DU SUD, NAMIBIE, BOTSWANA, LESOTHO ET SWAZILAND.**

### **Limitation de responsabilité.**

Le paragraphe suivant est ajouté à cet article :

La responsabilité totale d'IBM envers vous se limite à la redevance que vous devez acquitter pour la Machine faisant l'objet de la réclamation, en ce qui concerne tout dommage réel pouvant survenir dans une situation impliquant un manquement de la part d'IBM par rapport à la présente Déclaration de garantie.

# Garanties et remarques

## **TURQUIE.**

### **État des composantes de la Machine.**

La phrase suivante remplace cet article :  
IBM honore les commandes de ses clients pour les Machines IBM récemment fabriquées en accord avec les normes de production IBM.

## **ROYAUME-UNI.**

### **Limitation de responsabilité.**

Le paragraphe suivant remplace les alinéas 1 et 2 du premier paragraphe de cet article :

- 1** au décès ou aux dommages personnels ou physiques causés à votre bien propre exclusivement en raison d'une négligence de la part d'IBM ;
- 2** au montant de tout autre dommage réel direct ou perte, à la plus élevée des sommes suivantes :  
150 000 livres Sterling ou 125 pourcent du montant des redevances (s'il s'agit de redevances périodiques, les redevances pour 12 mois s'appliquent) pour la machine faisant l'objet de la réclamation ou donnant lieu à une réclamation.

L'alinéa suivant est ajouté à ce paragraphe :

- 3** de l'inexécution des obligations d'IBM mentionnées à la Section 12 de l'accord Sale of Goods Act 1979 ou à la Section 2 de l'accord Supply of Goods and Services Act 1982.

Applicabilité des fournisseurs et des revendeurs (non modifiée).

La phrase suivante est ajoutée à la fin de cet article :  
Dans le cas d'une faute contractuelle ou non, la responsabilité totale d'IBM et votre unique recours vis à vis d'un manquement se limiteront aux dommages.

AMERIQUE DU NORD.

**CANADA.**

**Service prévu par la garantie.**

La phrase suivante est ajoutée à cet article :  
Pour bénéficier du service prévu par la garantie, appelez IBM au **1-800-465-6666**.

**ÉTATS-UNIS.**

**Service prévu par la garantie.**

La phrase suivante est ajoutée à cet article :  
Pour bénéficier du service prévu par la garantie, appelez IBM au **1-800-IBM-SERV**.

---

## Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie pas qu'IBM ait l'intention de les y annoncer. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM.

Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

Le présent document peut contenir des exemples de données et de rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples

# Garanties et remarques

mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms ou des personnes, de société ou des données réelles serait purement fortuite.

Le présent document peut également contenir des programmes réduits fournis par IBM à titre de simple exemple et d'illustration. Ces programmes n'ont pas été rigoureusement testés dans toutes les conditions. Par conséquent, IBM ne peut garantir expressément ou implicitement la fiabilité, la maintenabilité ou le fonctionnement de ces programmes. LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À VOS BESOINS SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document.

La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM Director of Commercial Relations  
IBM Canada Ltd.  
3600 Steeles Avenue East  
Markham, Ontario  
L3R 9Z7  
Canada

### **Sites Web non IBM**

IBM ne fait aucune déclaration sur les sites Web non-IBM. Les sites Web non-IBM sont indépendants et IBM n'a aucun contrôle ni sur eux ni sur leur contenu. Les références à des sites Web non-IBM sont fournies à titre d'exemple uniquement et n'impliquent en aucun cas qu'IBM endosse ou accepte une quelconque responsabilité vis à vis de leur contenu ou leur usage. Il vous incombe donc de prendre toutes les précautions nécessaires pour vous assurer que ce que vous choisissez d'utiliser sur ces sites ne contient pas de virus, de vers, de cheval de Troie ou tout autre élément de nature destructrice. IBM NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT PREJUDICE, DIRECT, INDIRECT OU SPECIAL DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (Y COMPRIS, LES PERTES DE BENEFICES, L'INTERRUPTION DE L'ACTIVITE DE L'ENTREPRISE, LA PERTE DE PROGRAMMES OU DE TOUTES AUTRES DONNEES SUR VOTRE SYSTEME) QUI POURRAIT RESULTER DE L'USAGE DE TOUT SITE WEB NON-IBM, ET CE, MEME SI IBM A EU CONNAISSANCE DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES.

### **Carte réseau domestique PNA (sur certains modèles uniquement)**

Si votre ordinateur Aptiva est équipé d'une carte réseau domestique PNA intégrée, lisez les remarques suivantes :

Les vitesses de transfert réelles dépendent de nombreux facteurs, notamment la configuration du câblage, et sont souvent inférieures aux vitesses maximales possibles.



# Garanties et remarques

Certains prestataires de services Internet ne permettent pas le partage de comptes Internet ou facturent cette option. Vous pouvez être tenu par le contrat vous liant à votre prestataire de services d'ouvrir plusieurs comptes. Consultez votre contrat pour plus d'informations.

## Marques

Les termes qui suivent sont des marques d'International Business Machines Corporation dans certains pays :

- IBM
- Rapid Access
- ScrollPoint
- HelpCenter
- HelpWare
- Wake on LAN

D'autres sociétés sont propriétaires des autres marques, noms de produits ou logos qui pourraient apparaître dans ce document.

Microsoft et le logo Windows sont des marques de Microsoft Corporation.

## Bruits radioélectriques

### Recommandations de la Federal Communications Commission (FCC) et des entreprises de télécommunications .

Si votre ordinateur IBM dispose d'un modem préinstallé, les recommandations suivantes sont applicables :

- 1 La carte du modem est située à l'arrière de l'unité centrale. Il est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 68 de la réglementation de la FCC. Une étiquette est apposée sur le modem intégré qui contient, entre autres, le numéro d'enregistrement

FCC, le numéro USOC et l'équivalent sonnerie relatifs à cet appareil. Si ces numéros sont requis, reportez-vous à la section "Retrait et remise en place du carter" à la page 106 pour ouvrir l'unité et lire cette étiquette, puis fournissez-les à votre entreprise de télécommunications.

- 2** L'équivalent sonnerie (REN) permet de déterminer le nombre de dispositifs que vous pouvez raccorder à votre ligne téléphonique et qui continueront à sonner lorsque votre numéro est appelé. Dans presque la plupart des zones, la somme de tous les équivalents sonnerie de tous les dispositifs ne doit pas excéder cinq (5.0). Pour connaître le nombre de dispositifs que vous pouvez raccorder à votre ligne et le nombre maximal d'équivalents sonnerie pour votre zone d'appel, adressez-vous à votre entreprise de télécommunications.
- 3** Si le modem intégré endommage le réseau téléphonique, l'entreprise de télécommunications peut temporairement interrompre votre service. Si possible, vous serez averti à l'avance. Sinon, vous serez informé dès que possible. Vous serez également informé de vos droits en matière de recours auprès de la FCC.
- 4** Votre entreprise de télécommunications peut apporter des modifications à ses installations, son équipement, son fonctionnement ou ses procédures, qui risquent d'affecter le bon fonctionnement de votre appareil. Si tel est le cas, vous serez informé à l'avance de façon à ce que votre activité ne s'en ressente pas.
- 5** Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de ce modem intégré, contactez votre revendeur agréé ou IBM Corporation (3039 Cornwallis Rd, Bldg. 203, Research Triangle Park, NC 27709-2195 1-919-517-2800), pour obtenir des informations sur la réparation ou la garantie. L'entreprise de

# Garanties et remarques

télécommunications peut vous demander de débrancher le matériel du réseau tant que l'incident n'a pas été résolu, ou jusqu'à ce que vous puissiez garantir que le matériel fonctionne normalement.

- 6** Le modem ne peut pas faire l'objet d'une réparation client.
- 7** Ce modem ne peut pas être utilisé sur le réseau des téléphones publics fourni par l'entreprise de télécommunications. Les connexions à des lignes d'autres fournisseurs sont assujetties aux tarifs régionaux. Pour plus d'informations, prenez contact avec votre entreprise de télécommunications (publique ou privée).
- 8** Lorsque vous demandez un service d'interface réseau (NI) à une entreprise de télécommunications locales, faites mention du règlement USOC RJ11C.

## **Recommandations de la Federal Communications**

**Commission (FCC)** . *IBM PC 2274 et 2284*. Les recommandations suivantes s'appliquent à ce produit IBM. Les recommandations concernant d'autres produits IBM destinés à être utilisés avec ce produit se trouvent dans les manuels livrés avec ces produits.

Cet appareil respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils numériques définies par la classe B, conformément au chapitre 15 de la réglementation de la FCC. La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations électromagnétiques dans les zones résidentielles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio s'il n'est pas installé conformément aux instructions du constructeur.

Toutefois, il n'est pas garanti que des perturbations n'interviendront pas pour une installation particulière. Si cet appareil provoque des perturbations gênantes dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors

tension puis sous tension pour vous en assurer.

L'utilisateur peut tenter de remédier à cet incident en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise différente de celle du récepteur, sur un circuit distinct.
- Prendre contact avec un distributeur agréé IBM ou un représentant commercial IBM pour obtenir de l'aide.

Utilisez des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre afin de respecter les limites de rayonnement définies par la réglementation de la FCC. Ces câbles et connecteurs sont disponibles chez votre distributeur agréé IBM. IBM ne peut pas être tenue pour responsable du brouillage des réceptions radio ou télévision résultant de l'utilisation de câbles ou connecteurs inadaptés ou de modifications non autorisées apportées à cet appareil. Toute modification non autorisée pourra annuler le droit d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques gênantes et (2) il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

# Garanties et remarques

Partie compétente :

International Business Machines Corporation  
New Orchard Road  
Armonk, NY 10504  
Téléphone : 1-919-543-2193



Tested To Comply  
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Cet appareil numérique de classe B est conforme la norme NMB-003 du Canada.

**Avis de conformité aux exigences du Conseil des Communautés européennes** . Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 89/336/EEC du Conseil des Communautés européennes, relative à la compatibilité électromagnétique.

IBM décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non IBM.



# Index

## A

aide

- électronique 90
- Internet 87
- logiciel 93
- matériel 93
- procédures de résolution des incidents 72
- téléphone 87, 92

ajout et retrait d'unités 105

assistance 87

- électronique 90

assistance technique

- Internet 87
- téléphone 87, 92

assistance téléphonique 87, 92

Attente

- touche 21

audio

- résolution des incidents 43, 55

AutoPlay 26, 43

## B

BIOS

- mises à jour de l'Utilitaire de configuration 77

Bruits radioélectriques 141

## C

carte principale

- identification des composants 115–116

cartes 112

- installation 112
- retrait 114

CD-ROM

- manipulation 25

clavier

- emplacement 17
- résolution des incidents 44

Clavier Rapid Access 21

- utilisation 21

codes d'erreur 60

Comment... ? 24

Conformité aux exigences du Conseil des Communautés européennes 145

consignes de sécurité 9, 12

- branchement de l'ordinateur 10
- connexion téléphonique 9
- pièces de rechange 9
- piles au lithium 10, 119
- produit à laser 11
- protection contre les risques d'électrocution 9

- unité de CD-ROM et de DVD-ROM 12
- unité de DVD-ROM 11–12
- unités de CD-ROM et de DVD-ROM 11

## D

Diagnostic 29

DVD-ROM 25

## E

écran

- résolution des incidents 52

ergonomie 15, 17

- emplacement de la souris 17
- emplacement du clavier 17
- position assistée 16
- siège 16

espace de travail 15–17

- emplacement de la souris 17
- emplacement du clavier 17
- position assistée 16

- siège 16
- F**
- Fichiers Readme 25
- G**
- Garanties 121
- H**
- HelpWare 87–102
  - aide rapide 87
  - assistance
    - complémentaire 93
  - assistance
    - électronique 90
  - assistance logicielle 93
  - assistance matérielle 93
  - documentation en ligne 88
  - documentation imprimée 88
  - services
    - complémentaires 98
  - télécopie automatisée 92
- I**
- IBM HelpCenter 92
- IBM Update Connector 89
- Incidents
  - liés au son, au multimédia et au modem
    - pas de son 55
  - incidents
    - codes d'erreur 70
    - diagnostic 29
    - écran 52–54
      - absence de curseur 54
      - écran blanc 53
      - écran cyan, jaune, magenta 53
      - écran décoloré 52
      - écran illisible 54
      - écran totalement vide 54
      - faible qualité d'image 52
      - image vacillante 53
      - polices 53
      - réglages 54
      - seul le curseur est affiché 54
    - étapes de résolution des incidents 32
    - fonctions audio, multimédia et modem 55
    - fonctions audio, multimédias et modem
      - absence de son 55
- impossible
  - d'utiliser un second modem 58
  - modem non détecté 57
  - pas de tonalité du modem 58
- fonctions audio, multimédias, et modem 58
- logiciels 49–50
  - l'ordinateur ne s'éteint pas 51
  - mode Veille 49
- matériel 48
  - arrêt impromptu du système 38
  - clavier 44
  - code d'erreur 37
  - écran noir 37
  - imprimante 47
  - modem 46
  - souris 45
  - unités 39–43
- matériels 37
- premières vérifications 32
  - écran 34–36
  - signal sonore 33, 48
  - témoins d'alimentation 32
- procédures de résolution 72



# Index

- restauration des
    - programmes et fichiers préinstallés 71
    - signal sonore 37
    - unité de DVD-ROM 59
  - incidents matériels
    - HelpWare - Service et assistance 87–102
  - informations en ligne et logiciels
    - installation de programmes 25
    - manipulation des CD-ROM et DVD-ROM 25
  - installation de programmes 25–26
  - Internet 87
  - interrupteur 32
- L**
- logiciels
    - installation de programmes 25
    - résolution d'incidents 49
- M**
- manipulation des CD-ROM et DVD-ROM 25
  - marques 141
  - matériel
- ajout et retrait d'éléments 105–120
  - configuration 77
  - résolution d'incidents 37
  - test 29
- mémoire système
- ajout de modules 116
  - installation d'un module DIMM 117
  - retrait d'un module DIMM 118
  - vérification 119
- mise à la terre de l'ordinateur 9
- Mode Veille
- incidents 49, 50, 51, 54
- modem
- résolution des incidents 55
- multimédia
- résolution des incidents 55–58
- N**
- Norton AntiVirus 26
- P**
- pile
    - élimination 10, 119
    - manipulation 10, 119
    - remplacement 119
  - piles 10, 119
- position assise 16
  - produits à laser
    - consignes de sécurité 11
- R**
- Recommandations de la FCC 143
  - récupération de programmes préinstallés 71
  - regulatory notices
    - FCC and telephone company 141
  - remarques 138
  - Résolution des incidents
    - incidents liés au son, au multimédia et au modem
      - pas de son 55
  - résolution des incidents 32–72
    - codes d'erreur 60–70
      - 111 - Erreur de parité liée aux E/S 60
      - 1162 - Conflits liés au port série A interne 65
      - 127 - Décalage de l'horloge CPU 61
      - 151/163 - Erreur liée à l'horloge temps réel 61
      - 161 - Pile CMOS défectueuse 61

162 - Erreur de configuration matérielle 62	Carte(s) Plug & Play ISA désactivées 68	662 - Erreur liée au contrôleur de l'unité de disquette 64
162 - Erreur de total de contrôle CMOS 61	1801 - Echec de l'affectation de la mémoire ROM supplémentaire 69	662 - Erreurs liées à l'unité de disquette interne 64
164 - Erreur liée à la taille mémoire 62	1802 - Conflits de ressources d'E/S 69	8601/8603 - Erreur liée à l'interface du périphérique de pointage PS/2 70
1755 - Unité(s) de disque dur protégée(s) contre l'écriture 65	1803 - Conflit(s) de ressources mémoire 70	962 - Conflits liés au port parallèle interne 65
1762 - Conflits liés à l'adresse d'E-S du canal IDE secondaire interne 66	1962 - Insérez la disquette système et appuyez sur Entrée pour redémarrer le système 70	NMI 60
178 - Erreur liée à l'esclave du canal IDE principal 67	201 - Erreur liée à la mémoire 62	signal sonore 60
1780 - Erreur liée au maître du canal IDE principal 66	301 - Erreur liée au clavier PS/2 63	diagnostic et résolution des incidents 29
1782 - Erreur liée au maître du canal IDE secondaire 67	303 - Erreur liée à l'interface du clavier PS/2 63	écran décoloré 52
1783 - Erreur liée à l'esclave du canal IDE secondaire 68	648 - Unité(s) de disquette protégée(s) contre l'écriture 63	fonctions audio, multimédias et modem 55
1800 - Erreur de définition de niveau IRQ/	662 - Erreur liée à l'unité de disquette A 64	incidents liés à l'écran 52-54
		absence de curseur 54
		écran blanc 53
		écran illisible 54
		écran jaune, cyan, magenta 53
		écran totalement vide 54

# Index

- faible qualité d'image 52
- image vacillante 53
- polices 53
- réglage 54
- seul le curseur est affiché 54
- incidents liés à l'unité de DVD-ROM 59
- incidents liés aux fonctions audio, multimédias et modem 58
- absence de son 55
- impossible d'utiliser un second modem 58
- modem non détecté 57
- pas de tonalité du modem 58
- incidents logiciels 49–50
- incidents matériels 37, 39, 44, 48
- arrêt impromptu du système 38
- code d'erreur 37
- écran noir 37
- imprimante 47
- modem 46
- signal sonore 37
- souris 45
- unités 43
- logiciels
  - l'ordinateur ne s'éteint pas 51
  - mode Veille 49
  - premières vérifications 32
  - écran 34–36
  - signal sonore 33, 48
  - témoins d'alimentation 32
  - restauration des programmes et fichiers préinstallés 71
- Utilitaire de configuration 77–84
  - affichage des informations sur le système 81
  - chargement des paramètres par défaut 82
  - fermeture 83
  - lancement 79
  - menu principal 80
  - menus 80
  - modification des paramètres 82
  - utilisation 77

## S

- Souris IBM ScrollPoint II 22
  - boutons 22
  - utilisation 22

## U

- unité de CD-ROM
  - consignes de sécurité 11
  - incidents liés au disque audio 43, 55
- unité de DVD-ROM
  - résolution des incidents 59
- Update Connector 26

